

User guide

DishDrawer

DS605 and DD605 models

Guide de l'utilisateur

DishDrawer®

Modèles de série DS605 et DD605

Guía del usuario

DishDrawer®

Modelos serie DD605 y DS605

US CA

Contents

Important!

SAVE THESE INSTRUCTIONS

The models shown in this User Guide may not be available in all markets and are subject to change at any time. For current details about model and specification availability in your country, please go to our website www.fisherpaykel.com or contact your local Fisher & Paykel dealer.



Your DishDrawer has been carefully designed to operate safely during normal dishwashing procedures. Please keep the following guidelines in mind when you are using your DishDrawer®. Please read all instructions before operating the DishDrawer®.

Important safety precautions

- *The information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion or to prevent property damage, personal injury or loss of life.*
- *Use the DishDrawer® only for its intended function as described in this User Guide.*
- *Use only detergents or rinse agent recommended for use in a domestic Dishwasher and keep them out of reach of children. Check that the detergent dispenser is empty after the completion of each wash program.*
- *When loading items to be washed, locate sharp items so that they are not likely to damage the lid seal and load sharp knives with the handles up to reduce the risk of cut type injuries.*
- *Do not touch the heater plate during or immediately after use.*
- *Do not operate your DishDrawer® unless all the enclosure panels are properly in place.*
- *Do not tamper with the controls.*
- *Do not abuse, sit on, stand in or on the drawer or dish rack of the DishDrawer®.*
- *The cup racks are designed to support cups, glasses and kitchen utensils. When the cup racks are in the DishDrawer® do not lean on or use the cup racks to support your body weight.*
- *To reduce the risk of injury, do not allow children to play in or on the DishDrawer®.*
- *Under certain conditions hydrogen gas may be produced in a hot water heater system that has not been used for two weeks or more. HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE. If the hot water system has not been used for such a period, before using the dishwasher, turn on all hot water taps and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.*
- *Remove the door to the washing compartment when removing an old dishwasher from service or discarding it.*
- *Dishwasher detergents are alkaline. They can be dangerous if swallowed. Avoid contact with skin and eyes, keep children and infirm person(s) away from the dishwasher when the drawer is opened.*

Important safety precautions

Installation

- *This DishDrawer® must be installed and located in accordance with the Installation Instructions before it is used. If you did not receive Installation Instruction sheets with your DishDrawer®, you can order them by calling your Authorized Service Agent or from the Fisher & Paykel website, www.fisherpaykel.com.*
- *Installation and service must be performed by a qualified technician.*
- *If the power supply cord is damaged, it must be replaced by a dealer or Authorized Service Center or a similar qualified trades person in order to avoid a hazard.*
- *Ensure the DishDrawer® is secured to adjacent cabinetry using the brackets provided. Failure to do so may result in an unstable product, which may cause damage or injury.*
- *Do not operate this appliance if it is damaged, malfunctioning, partially disassembled or has missing or broken parts, including a damaged power supply cord or plug.*
- *Do not store or use petrol, or other flammable vapors and liquids in the vicinity of the DishDrawer®.*
- *Connect to a properly rated, protected and sized power supply circuit to avoid electrical overload.*
- *Make sure that the power supply cord is located so that it will not be stepped on, tripped over or otherwise subject to damage or stress.*
- *Do not install or store the DishDrawer® where it will be exposed to temperatures below freezing or exposed to weather.*
- *Do not use an extension cord or a portable electrical outlet device (e.g. multi-socket outlet box) to connect the DishDrawer® to the power supply.*
- *This appliance must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances. Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded.*

Maintenance

- *Do not repair or replace any part of the appliance or attempt any servicing unless specifically recommended in this User Guide. We recommend that you call an Authorized Service Agent.*
- *Keep the floor around your appliance clean and dry to reduce the possibility of slipping.*
- *Keep the area around/underneath your appliance free from the accumulation of combustible materials, such as lint, paper, rags and chemicals.*
- *When cleaning the underside of the filter plate, care must be taken on the sharp outer edge to avoid the risk of cut type injuries.*

Important safety precautions

Important!

Under no circumstances should you open the drawer whilst the DishDrawer® is in operation.

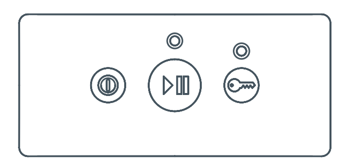
Operational

- *Always press the ▶/II button to pause and wait until you hear the three additional beeps before opening the drawer.*
- *The DishDrawer® must be used with the motor assembly, filter plate, drain filter and spray arm in place.*
- *When disconnecting the appliance pull the plug rather than the power supply cord or junction of cord to avoid damage.*
- *Take care when loading the DishDrawer® not to load dishware items so they prevent the lid from properly sealing with the drawer. Items should be placed so they do not protrude above and/or forced into the drawer, otherwise a service call may result.*
- *Household appliances are not intended to be played with by children. Children or persons with a disability which limits their ability to use the appliance, should have a responsible person instruct them in its use. The instructor should be satisfied that they can then use the appliance without danger to themselves or their surroundings.*
- *Close supervision is necessary if this appliance is used by or near children. Do not allow children to play inside, on or with this appliance or any discarded appliance.*
- *If a Dishwasher cleaner is used, we would strongly recommend a wash program with detergent should be run immediately afterward, to prevent any damage to the DishDrawer®.*
- *The DishDrawer® is designed for washing normal household utensils. Items that are contaminated by petrol, paint, steel or iron debris, corrosive, acidic or alkaline chemicals are not to be washed in the DishDrawer®.*
- *If the DishDrawer® is not being used for long periods of time, turn the electricity and water supply to the DishDrawer® off.*
- *Do not pour detergent or rinse agent into the salt reservoir. The detergent or rinse agent will destroy the water softener.*

Controls (Integrated and Prefinished - no LCD)

If you have a double DishDrawer®, each drawer has its own controls and can run independently of the other.

Power button ⏻



The ⏻ button turns the DishDrawer® on or off. Opening the drawer will automatically turn the DishDrawer® on for 30 seconds. To end a wash program in mid cycle, press the ⏻ button. Any water in the DishDrawer® will be pumped out.

Start/Pause button ▶/II



The ▶/II button starts a wash program. Press the ▶/II button to pause or restart the DishDrawer® during a wash program. When paused, wait for three beeps before opening the drawer. Forcing the drawer open while in mid cycle may cause damage or injury.

Delay Start

The ▶/II button also sets the Delay Start feature which can delay the start of a wash program from 1 to 12 hours.

To activate Delay Start

1 Press and hold the ▶/II button until the light above the ▶/II button turns orange (or purple, depending on your model).
2 Continue holding the ▶/II button down until the desired delay time has been reached. The DishDrawer® will emit audible 'beeps' as you hold the ▶/II button down, each beep indicates another hour delay.
3 The DishDrawer® will start once the delay time has elapsed and the drawer is closed.

To cancel Delay Start

Press the ⏻ button.

Lock button 🔑/🔒 (optional)

The 🔑/🔒 button activates/deactivates the Keylock or the Childlock functions.

Keylock

The Keylock feature disables all the buttons on the DishDrawer®.
To activate, press and hold the 🔑/🔒 button until you hear one beep (3 seconds). The light above the 🔑/🔒 button is lit when Keylock is activated.

To cancel the Keylock feature, press and hold the 🔑/🔒 button until the light above the 🔑/🔒 button disappears.

Childlock

The Childlock feature locks the drawer and disables all the buttons on the integrated badge. To activate, press and hold the 🔑/🔒 button until you hear two beeps (5 seconds). The light above the 🔑/🔒 button is lit when Childlock is activated.

To cancel the Childlock feature, press and hold the 🔑/🔒 button until the light above the 🔑/🔒 button disappears.

Wash program selector

Press the ⏩ button to select a wash program. The DishDrawer® will remember the last program used.



Eco button eco (optional)

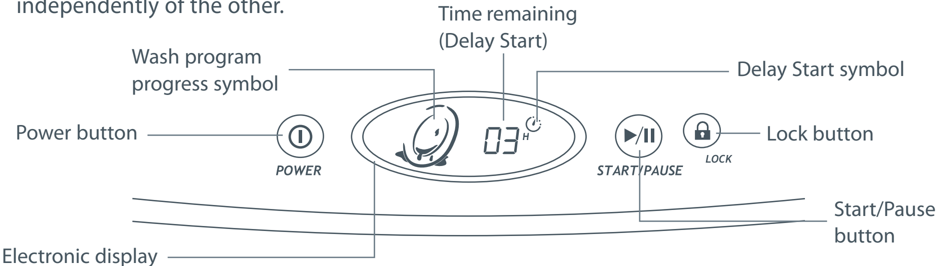
Press the eco button if you would like the wash program to use less energy. The red ECO light will indicate the feature is on. If your dishes are heavily soiled or you require enhanced dry performance, we do not recommend ECO programmes.

Power failure

If the DishDrawer® is operating and a power failure occurs, it will stop. The DishDrawer® may be unable to be opened during this time. When the power supply is resumed, the DishDrawer® will restart in the same part of the wash program.

Controls (Prefinished models with LCD)

If you have a double DishDrawer®, each drawer has its own control panel and can run independently of the other.



Power Button ⓘ

The ⓘ button turns the DishDrawer® on or off. Opening the drawer will automatically turn the DishDrawer® on for 30 seconds. To end a wash program in mid cycle, press the ⓘ button. Any water in the DishDrawer® will be pumped out.

Start/Pause Button ▶/II

The ▶/II button starts a wash program. Press the ▶/II button to pause or restart the DishDrawer® during a wash program. When paused, wait for three beeps before opening the drawer. Forcing the drawer open while in mid cycle may cause damage or injury.

Delay Start

The ▶/II button also sets the Delay Start feature which can delay the start of a wash program from 1 to 12 hours.

To activate Delay Start

1 Press and hold the ▶/II button until the delay symbol appears on the electronic display.
2 Continue holding the ▶/II button down until the desired delay time has been reached.
3 The DishDrawer® will start once the delay time has elapsed and the drawer is closed.

To cancel Delay Start
Press the ⓘ button.

Lock Button 🔒 (optional)

The 🔒 button activates/deactivates the Keylock or the Childlock functions.

Keylock
The Keylock feature disables all the buttons on the control panel.
To activate, press and hold the button until you hear one beep (3 seconds). The symbol appears in the electronic display when the Keylock feature is activated.

Childlock
The Childlock feature locks the drawer and disables all the buttons on the control panel.
To activate, press and hold the button until you hear two beeps (5 seconds). The symbol appears in the electronic display when the Childlock feature is activated.

To cancel the Childlock feature, press and hold the button until you hear one beep and the symbol disappears from the electronic display.

Wash program selector

Press the button to select a wash program. The DishDrawer® will remember the last program used.



Eco button (optional)

Press the button if you would like the wash program to use less energy. The red ECO light will indicate the feature is on. If your dishes are heavily soiled or you require enhanced dry performance, we do not recommend ECO programmes.

Wash program progress symbols

As the wash program advances through the cycle, the following symbols will appear in the electronic display to indicate the progression. When a wash program has started, the electronic display also will count down the time remaining in one minute increments.

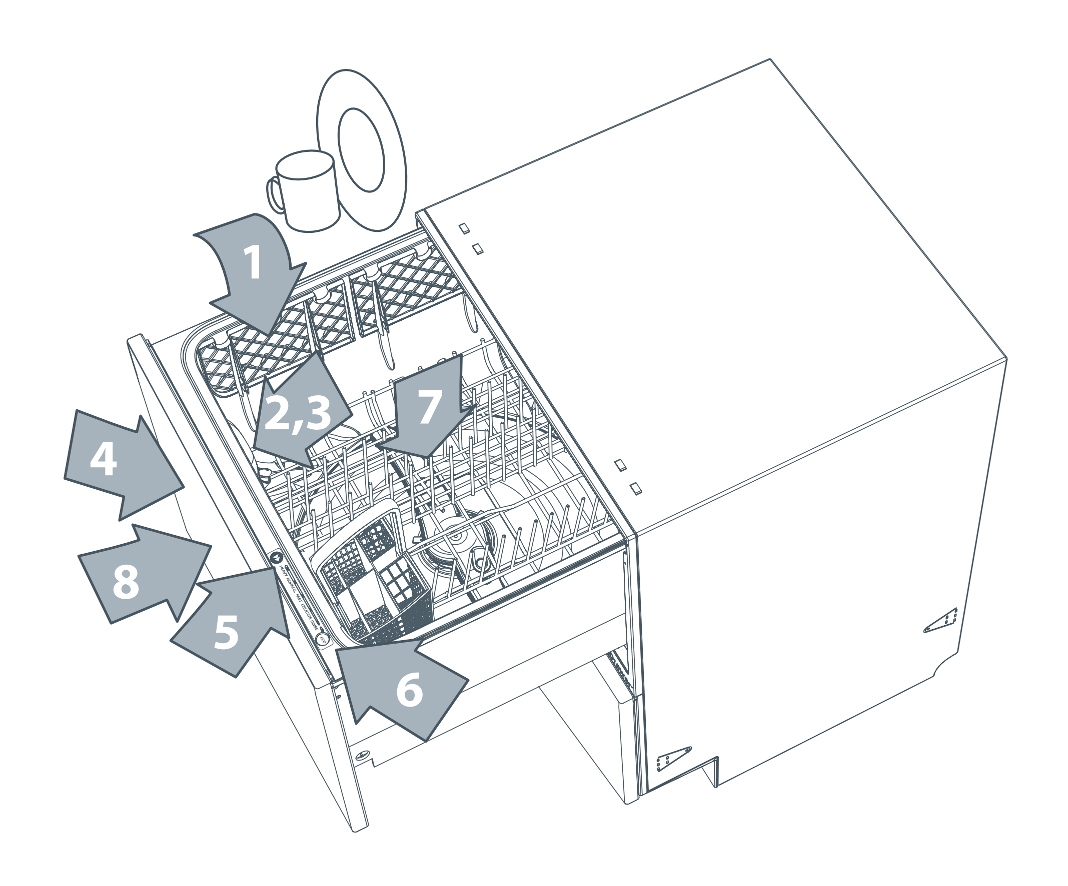


Power failure

If the DishDrawer® is operating and a power failure occurs, it will stop. The DishDrawer® may be unable to be opened during this time. When the power supply is resumed, the DishDrawer® will restart in the same part of the wash program.

Operation

1 **Load dishes**
Remove all food scraps and load the dishes.
2 **Add detergent**
3 **Check rinse agent**
4 **Press the ⏻ button**
5 **Select a wash program**
The length of the wash program will appear on the electronic display (Prefinished models only).
6 **Select eco (optional)**
7 **Check**
Ensure there is nothing obstructing the spray arm. The drain filter must be level with the filter plate.
8 **Start**
Close the drawer and press the ▶/❚❚ button.
9 **Finish**
The DishDrawer® will beep six times to indicate the end of the wash program. At the end of the wash program the drying fan will continue to run for a set time or until the drawer is opened. The fan assists with drying and uses negligible amounts of energy. It is normal for some water to remain in the drain filter area after the wash program is complete.
DD605 only: At the end of a wash programme, you may find both drawers draining simultaneously. This is normal.



Standard wash program - when to use				
Heavy *Heavily soiled pots, pans and dishes.*	**Normal** *Dishes with normal soils for optimum wash and dry performance.*	**Fast** *Lightly soiled dishes.*	**Delicate** *Lightly soiled and heat sensitive crockery.*	**Rinse** *Prevents odours and soils drying on dishes.*
pre wash 1	pre wash 1		pre wash	pre wash
pre wash 2	pre wash 2			
main wash 150ºF	main wash 140ºF	main wash 130ºF	main wash 120ºF	
post rinse 1	post rinse	post rinse	post rinse	
post rinse 2				
final rinse 163ºF	final rinse 140ºF	final rinse 120ºF	final rinse 130ºF	
drying phase	drying phase		drying phase	

Eco wash program - when to use			
Heavy *Heavily soiled everyday dishes.*	**Normal** *Normal soiled dishes for optimum energy use.*	**Fast** *Lightly soiled, non greasy dishes.*	**Delicate** *Lightly soiled, non greasy and heat sensitive crockery.*
pre wash 1	pre wash		pre wash
pre wash 2			
main wash 150ºF	main wash 130ºF	main wash 115ºF	main wash 115ºF
post rinse 1	post rinse	post rinse	post rinse
post rinse 2			
final rinse 150ºF	final rinse 130ºF	final rinse 115ºF	final rinse 120ºF
drying phase	drying phase		drying phase

Note:
Wash times can vary depending on the incoming water temperature, ambient conditions, type of dish load and whether the drawer has been opened during the wash. Wash times are only APPROXIMATE on the Electronic Display and based on 120ºF incoming water.

Caring for your dinnerware

The combination of high temperatures and dishwasher detergent may cause damage to some items if they are washed in the DishDrawer®. Remember, if in any doubt about any aspect concerning items washed in the DishDrawer®, follow the instructions from the manufacturer of the items, or wash the item by hand.

Cutlery & silverware
All cutlery and silverware should be rinsed immediately after use to prevent tarnishing caused by some foods. The Rinse wash program is useful for this. Silver items should not come into contact with stainless steel, eg other cutlery. Mixing these items can cause staining. Remove silver cutlery from the DishDrawer® and hand dry it immediately after the program has finished.

Aluminium
Aluminium can be dulled by dishwasher detergent. The degree of change depends on the quality of the product.

Other metals
Iron and cast iron objects can rust and stain other items. Copper, pewter and brass tend to stain.

Woodware
Wooden items are generally sensitive to heat and water. Regular use in the dishwasher may cause deterioration over time. If in doubt, wash by hand.

Glassware
Most everyday glassware is dishwasher safe. Crystal, very fine and antique glassware may etch that is, become opaque. You may prefer to wash these items by hand.

Plastic
Some plastic may change shape or colour with hot water. Check manufacturer's instructions about washing plastic items. Washable plastic items should be weighed down so they do not flip over and fill with water or fall through the basket during the wash.

Decorated items
Most modern china patterns are Dishwasher safe. Antique items, those with a pattern painted over the glaze, gold rims or hand painted china may be more sensitive to machine washing. If in doubt, wash by hand.

Glued items
Certain adhesives are softened or dissolved in machine washing. If in doubt, wash by hand.

Vacation time

If the DishDrawer® is not going to be used for some time, we recommend you ensure the baskets are empty. Leave the inside of the DishDrawer® clean. Leave the drawers ajar to allow air to circulate. Turn off both the power and water supply to the DishDrawer®.

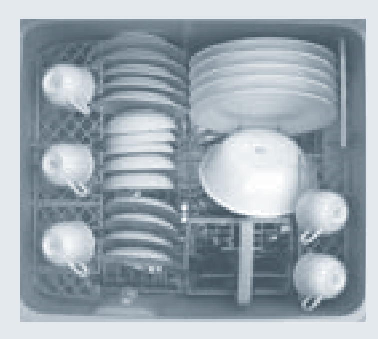
The DishDrawer®s are tested to various standards for both wash and dry performance.
The following are loading pattern diagrams, detergent quantities and rinse agent quantities used for the DishDrawer®.

Wash Program	Normal
Detergent Quantities	5g (pre wash) per drawer 10g (main wash) per drawer
Rinse Agent Setting	4
Water Softener Setting (for DD605-H and DS605-H models only)	Adjust the water softener to match the water hardness. Refer to the water softener and option adjustment section.

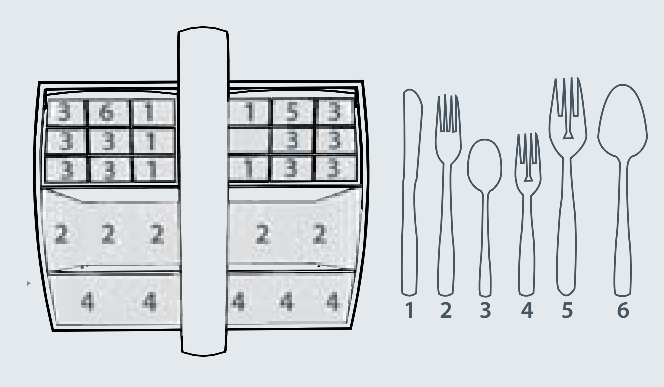
Recommended Loading Pattern



Top drawer

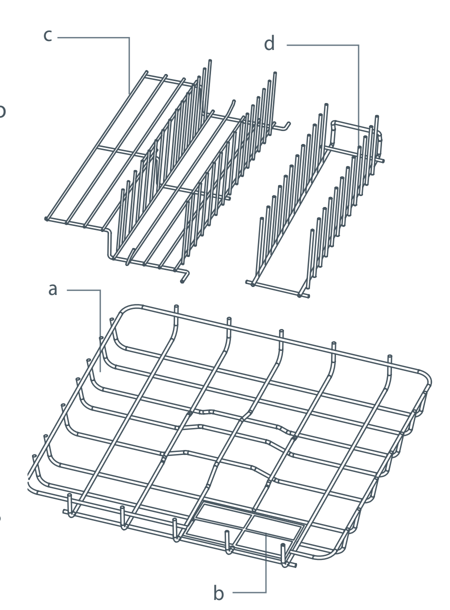


Bottom drawer



Accessories

The inserts and racks can be added or removed to suit your individual needs. If you have the double DishDrawer® model, some of the accessories are interchangeable between the two drawers. For example you can combine the two Mega Racks into one drawer and wash all cups and glasses, leaving the other drawer for plates and larger items.



a. Basket

The basket holds some of the accessories in place and keeps dishes away from the spray arm.

b. Drain filter access panel

The drain filter access panel is designed to snap onto the basket over the drain filter. This prevents objects from touching the base of the DishDrawer® and stopping the rotation of the spray arm, while still giving access to the drain filter.

c. Mega rack

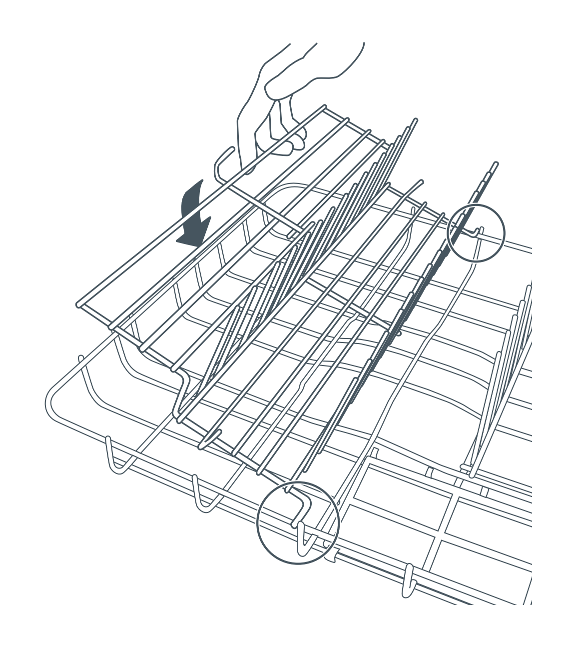
The Mega rack is designed to hold glasses, cups and small plates.

d. Plate insert

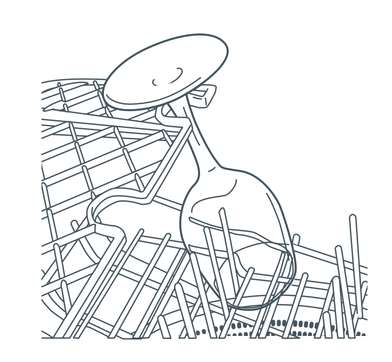
The plate insert supports plates and bowls.

How to install the Mega rack

To install the Mega rack, place the outer legs of the rack on top of the basket, and clip the Mega rack to the side of the basket. When the Mega rack is correctly installed it should not feel loose in the basket.



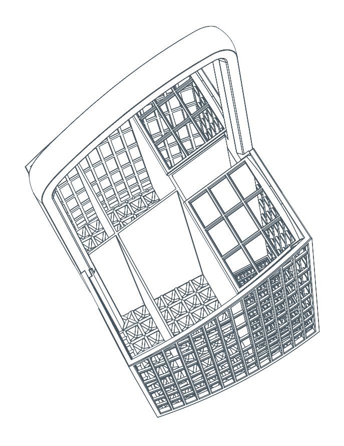
Cup racks



Cups, glasses and kitchen utensils can be placed on the left and right hand side of the cup racks.

- For best performance ensure there are no large items below, blocking the wash water from reaching the cup racks.
- Wine glasses can be supported on the cup racks if used in conjunction with the Mega rack.
- There are stops on the cup rack to prevent cups from touching the DishDrawer® wall. This will maximize the dry and wash performance.

Cutlery basket



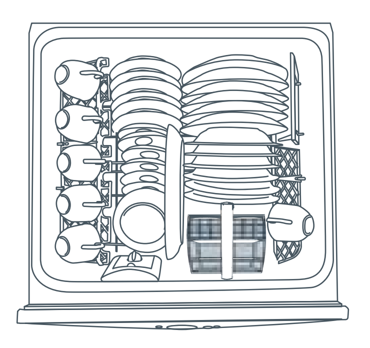
Cutlery, small kitchen utensils and some plastic lids are best placed into the cutlery basket.

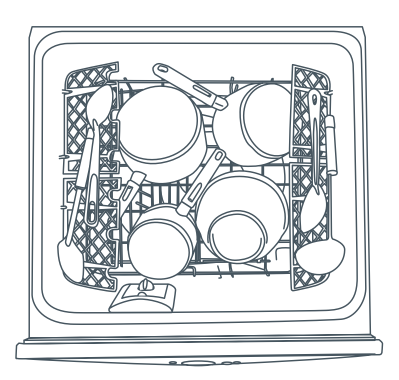
- For best wash performance, we recommend loading cutlery with handles pointing down and sharp utensils with their handles facing up, to reduce the risk of injury.
- Mix spoons, knives and forks within each section, to stop cutlery nesting together and to ensure the water circulates freely.
- Keep stainless steel from touching silver cutlery to avoid staining.
- Small items, like plastic lids, can be placed under the anti-nesting grid. This will prevent them from being displaced by wash water and falling to the bottom, where they may stop the spray arm rotation.

Loading

Wash water for the DishDrawer® comes from the spray arm which is situated inside the base of the drawer. The spray arm rotates, providing wash water to all areas of the wash compartment so care needs to be taken when loading dishes to ensure there is enough space for the water to reach all areas, particularly the cup racks. If there are any items blocking the spray arm path or the wash water, then the performance will be reduced.

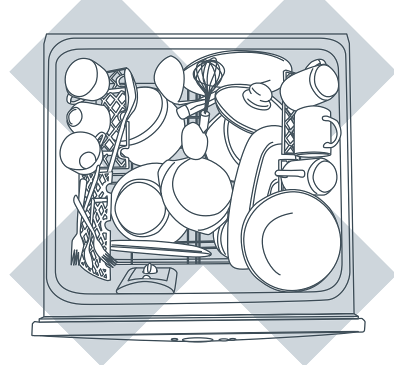
How to load your DishDrawer®

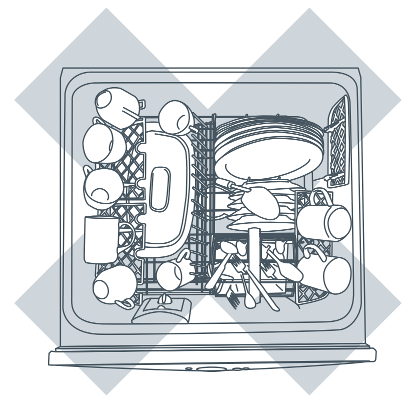




Note: The basket and its inserts are not designed to be lifted out of the DishDrawer® while loaded with dishes.

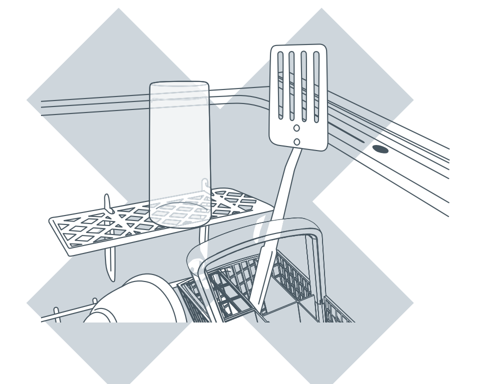
How NOT to load your DishDrawer®

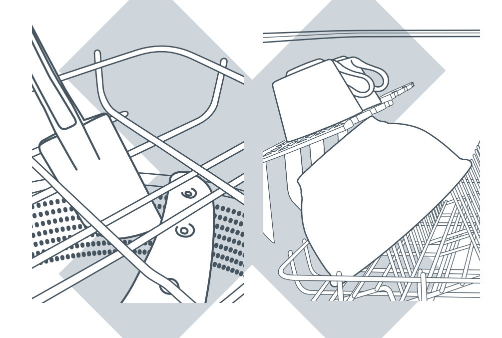




- Overcrowded and wash water will not reach some of the dinnerware.
- Cups, glasses and bowls must have their openings facing down.

- The plates are nesting together and wash water may not get through.
- Ensure cutlery are not nesting or stuck together. They need to be evenly spread out.





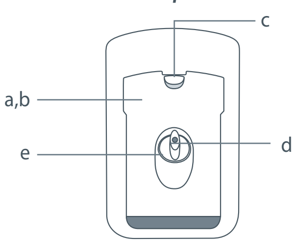
- Ensure dishware items are not forced into or protrude out of the drawer as it may prevent the lid from properly sealing which could result in a service call.
- Locate sharp items safely to prevent injuring the user and damaging the lid assembly.
- Check the bottom of the cutlery basket to ensure sharp or pointed items have not come through as they may stop spray arm rotation.

- Ensure cutlery has not fallen through the basket and stopped the spray arm from rotating.
- The large bowl is blocking wash water reaching the cup racks.
- Large utensils should be on cup racks so they do not become dislodged and stop the spray arm from rotating.
- Sharp or pointed items must be placed horizontally or with sharp edges/points facing down to avoid risk of injury.

Detergent dispenser

Important!

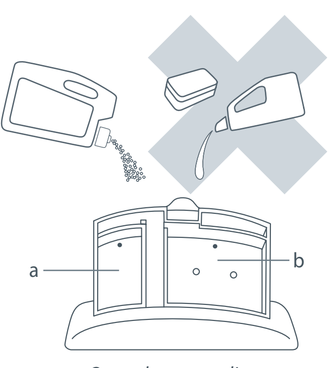
- ***Only use powdered detergent recommended for domestic automatic dishwashers in the detergent dispenser.***
- ***Dishwasher detergents are strongly alkaline and can be dangerous if swallowed.***
- ***Avoid contact with skin and eyes.***
- ***Keep children and infirm persons away from the DishDrawer® when the drawer is open.***
- ***Check that the detergent receptacle is empty after completion of the wash cycle.***
- ***Do not place dishwasher tablets in the detergent dispenser***
- ***Detergent and dishwasher tablets should not be in direct contact with dishes or cutlery.***
- ***Liquid detergents are not suitable to be used in the DishDrawer®.***
- ***Hand washing liquids, soap, laundry detergents or disinfectants will damage the DishDrawer®.***



Closed detergent dispenser

Filling the detergent dispenser

1. Press the latch down and the door will open.
2. Pour in detergent. No detergent is needed for the Rinse program.
3. After filling the main wash compartment, close the dispenser door until it clicks shut. The detergent will automatically be released into the DishDrawer® during the wash program.



Open detergent dispenser

a Pre Wash Compartment, 10g / 2 teaspoon capacity
b Main Wash Compartment, 30g / 6 teaspoon capacity
c Detergent Dispenser Latch
d Rinse Agent Indicator Light
e Rinse Agent Plug

Detergent quantities

The detergent quantities recommended below are for individual drawers.

Wash type	Wash program	Detergent quantities prewash (teaspoons)	main wash (teaspoons)
Hard (>150ppm or >9gpg)	All*	2	6
Medium (100-150ppm or 6-9gpg)	All*	2	4
Soft (<100ppm or <6gpg)	Heavy	1	3
	Normal	1	2
	Delicate		1
	Fast		1

* No detergent is required in the pre wash compartment for the fast wash program.

Hard water situations
If you live in a hard water situation, we recommend the installation of a household water softener to improve the water quality, detergent effectiveness and prevent the build-up of calcium deposits on dishes and in the DishDrawer®.

Certain brands of dishwasher detergent contain varying quantities of phosphates, which help soften water. We suggest you use a detergent with high phosphate content to improve the wash. The detergent compartments need to be completely FULL and rinse agent is used with its setting fixed at 5.

We recommend the use of a dishwasher cleaner/descaler whenever you notice a build-up of calcium deposits in your DishDrawer®.

After you have used the dishwasher cleaner/descaler you must run another wash program with detergent to prevent damage to the DishDrawer®.

Soft water situations
If you live in an area of naturally soft water or your household water is softened, avoid using too much detergent in your DishDrawer®. An excess amount of detergent is very aggressive on glassware and may cause irreversible etching.

Etching is a chemical deterioration that occurs on the surface of glassware when it is subjected to high temperatures, too much detergent and/or soft water situations. Etching is caused by a combination of very hot water, which causes the detergent to become very aggressive, but because the water is soft, there are no water hardness mineral ions for the detergent to bind to, so it extracts mineral ions directly from the glass.

Etching looks like rainbow-colored film, as the glass is subjected to further washing the surface will eventually appear opaque. This type of etching is irreversible.

To prevent further etching from occurring on glassware, use less detergent (follow the recommended detergent quantities in the User Guide for soft water situations), and ensure the dishwasher is not overloaded, so water can reach all the dishes during the wash.

Water softener (DS605-H, DD605-H models only)

Setting up the water softener

Using hard water (above 100ppm) for dishwashing can be detrimental to the performance of your DishDrawer®. Glasses will become opaque and dishes will become spotted or covered in a white film.

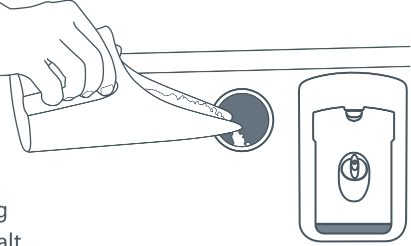
Determine the water hardness in your local area
Your local water company will be able to provide you with information. Identify the setting you require for your DishDrawer® from the water hardness table below. For example, if your water hardness is 500ppm, then the water softener setting on your DishDrawer® should be four. Refer to Option Adjustments section to adjust the water softener so that the setting corresponds to your water hardness.

DishDrawer® setting	Grains per Gallon (gpg)	Parts per Million (ppm)
0	0-6	0-100
1	6-14	100-250
2	14-20	250-350
3	20-26	350-450
4	26-32	450-550
5	32-36	550-625

Note:

- If your water hardness is above 625ppm, we highly recommend you completely fill the detergent compartment for all programs except Rinse and the rinse agent setting be at 5. If your water hardness is above 625ppm, the performance of your DishDrawer® will decline.
- You may hear some unusual noises when the water softener is in operation, this is normal.

How to fill the salt reservoir



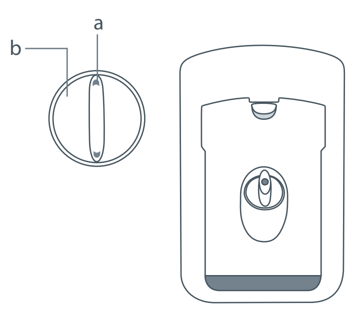
1. Open the DishDrawer®.
2. Unscrew the salt reservoir plug by turning counter-clockwise.
3. Place the salt into the salt container and pour the contents into the salt reservoir. The salt reservoir can hold just over one pound/0.5 kg of salt.
4. Fit the cap tightly back into its original position.
5. If you do not wash your dishes immediately after filling the salt reservoir, run a rinse program to remove any salt water or spilt granules.
   Note:
   When filling the salt dispenser, you may notice water being displaced from the water softener overflow.

Important!

The water softener must always be filled with granular salt made especially for dishwasher water softening systems. We do not recommend the use of cooking salt like table salt, rock salt or pellets as they may contain impurities that will impair or diminish the life of the water softener.

The salt reservoir

Water softening can only take place when there is salt in the reservoir. The salt reservoir must be filled prior to using the DishDrawer® and whenever the salt reservoir indicator light is red.



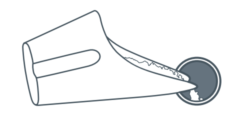
a Salt Indicator light
b Salt Reservoir cap

Salt indicator light

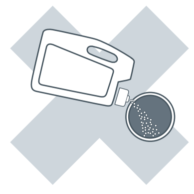
- If the salt indicator light is red, the salt reservoir is empty.
- If the salt indicator light is black, there is enough salt in the reservoir for the wash program that has been selected.
- Prefinished Models: The electronic display will also indicate when the salt reservoir is empty by displaying the salt symbol.

Important!

Do not pour detergent or rinse agent into the salt reservoir. Detergent and rinse agent will destroy the water softener.

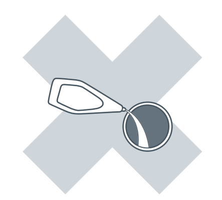


Salt only





NO Detergent

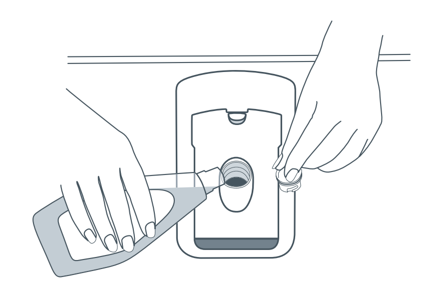


NO Rinse Agent

Rinse agent dispenser

We highly recommend the regular use of liquid rinse agent to give the best drying results. Rinse agent gives a streak free, sparkling clean look to glass and chinaware, in addition it prevents metal from tarnishing. The rinse agent dispenser is on the inside of the drawer, located underneath the detergent dispenser. The dispenser holds approximately 1.7fl oz (50 ml) of rinse agent.

Filling the rinse agent dispenser



1. Turn the plug counter-clockwise and remove.
2. Pour the rinse agent into the circular opening.
3. Take care not to spill rinse agent into the DishDrawer®. Any spillages must be wiped up to prevent excess foaming. Failure to wipe rinse agent spillages may result in a service call which will not be covered by warranty.
4. Fit the plug back into the original position.

How much rinse agent to use

The regulator may need adjusting to suit your water conditions. The lowest setting is '1' and the highest is '5'. Refer to Option Adjustments section to adjust the rinse agent setting. If there is excessive foam at the end of the wash, reduce the setting. If dishes are wet or streaky after drying, increase the setting.

Rinse agent indicator light

If the rinse agent indicator light is red, refill the dispenser. If the rinse agent indicator light is dimly lit or not lit at all, there is enough rinse agent for the wash.

Note:

- Lighter colored rinse agents will not dim the indicator light as effectively as darker colored rinse agents.
- When the rinse agent is being dispensed, you may notice some unusual noises during the wash, this is normal.

The following options can be adjusted to suit your preferences.

Rinse Agent setting
Reduce the Rinse agent setting if there is excess foam after a wash program.
Increase the Rinse agent setting if dishes are wet or streaky after a wash program.

Water Softener setting (DS605H and DD605H only)
Refer to the Water Softener section.

Auto Power setting
By default, DishDrawer® will automatically turn on whenever the drawer is opened. Washing will not start until the drawer is closed and the ▶/II button has been pressed. If you do not want the DishDrawer® to turn on automatically, this feature can be turned off.

End of Wash Program Beeps
By default, DishDrawer® will beep six times at the end of a wash program. This feature can be turned off.

Closed Drawer option
The Closed Drawer option will lock the DishDrawer® when the drawer is closed. When you wish to open the drawer, press the ⏽ button. When the drawer is fully closed again, the lid will automatically come down after 30 seconds and lock.
If the Lock feature is used in conjunction with the Closed Drawer Option, pressing the ⏽ button will not unlock the drawer. The Lock feature must be turned off to enable DishDrawer® to be opened.

Note: this option is highly recommended if the DishDrawer is to be used in motor homes.

Clean Dish Indicator option (Prefinished models with LCD only)
By default, DishDrawer® is programmed with the Clean Dish Indicator option off. When the Clean Dish Indicator option is on, the 00 symbol will remain in the electronic display after a wash program has finished to indicate the dishes are clean. When you have unloaded all the dishes, press the ⏽ button to return to normal operating mode.
This option might be useful when dishes have been left in DishDrawer® and you cannot remember if they have been washed or in situations where household members regularly remove only a few clean dishes without emptying the drawer.
We do not recommend the Clean Dish Indicator option be used in conjunction with the Closed Drawer option.

How to make option adjustments (Integrated and Prefinished - no LCD)

Follow the steps below	Rinse Agent setting	Water Softener setting[1]	Auto Power option	End of Wash Program Beeps option	Closed Drawer option[2]
First	Enter Option Adjstment Mode 1 Press the button to turn power on. Open DishDrawer. 2 Press and hold the eco and key/lock buttons for 5 seconds until one long beep sounds.				
Press the ▶/II button to scroll through options	Prefinished - no LCD: red / off Integrated: red / off	blue / off green / off	purple / on orange / on	blue / on green / on	red / on red / on
Make an adjustment	The current setting is shown on the wash program selector in red lights. If four red lights are lit, the option selected setting is set to four. Press the key/lock button to increase the setting.		Press the lock button to turn the selected option on or off.		
Save	Press the button to save the change.				
Example	HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE Rinse Agent setting set to four	HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE Water Softener setting set to four	HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE On HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE Off	HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE On HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE Off	HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE On HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE Off

1 Non-water softener models - the water softener setting does not appear in the sequence of options.
2 The option sequence will start again from the Rinse Agent setting.

How to make option adjustments (Prefinished with LCD)

Follow the steps below	Rinse Agent setting	Water Softener setting[1]	Auto Power option	End of Wash Program Beeps option	Closed Drawer option	Clean Dish[2]
First	Enter Option Adjstment Mode 1 Press the button to turn power on. Open DishDrawer. 2 Press and hold the eco and buttons for 5 seconds until one long beep sounds.					
Press the ▶/II button to scroll through options	rA	hd	AP	EC	Ld	dS
Make an adjustment	The current setting is shown on the wash program selector in red lights. If four red lights are lit, the option selected setting is set to four. Press the button to increase the setting.		Press the button to turn the selected option on or off.			
Save	Press the button to save the change.					
Example	HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE Rinse Agent setting set to four	HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE Water Softener setting set to four	AP On AP Off	EC On EC Off	Ld On Ld Off	dS On dS Off

1 Non-water softener models - the water softener setting does not appear in the sequence of options.

2 The option sequence will start again from the Rinse Agent setting.

Cleaning the surfaces

Important!

We do not recommend the use of the following cleaning aids on your DishDrawer® as they may damage the surfaces:

- ***Plastic or stainless steel scouring pads***
- ***Abrasive, solvent, household cleaners***
- ***Acid or alkaline cleaners***
- ***Hand washing liquids or soap***
- ***Laundry detergents or disinfectants***
- ***Proprietary 'Stainless Steel' cleaners or polishes as these may damage the protective coating.***

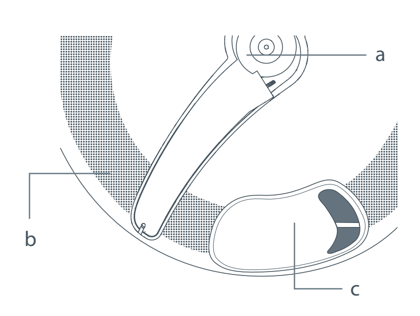
1 Wipe with a clean damp cloth. Take care not to wet the control panel.

2 Dry with a clean lint-free cloth.

Cleaning the drain filter, spray arm and filter plate

We recommend that the drain filter is cleaned whenever there is evidence of food particles. The spray arm and filter plate may need cleaning about once a month in normal use or more often should the need arise.

If a dishwasher cleaner/descaler is used, you must run a wash program with detergent immediately afterward to prevent any damage to your DishDrawer®.



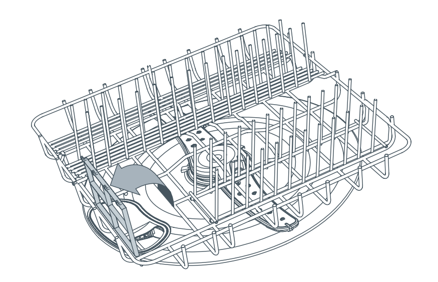
Internal parts of the DishDrawer®
a Spray arm
b Filter plate
c Drain filter

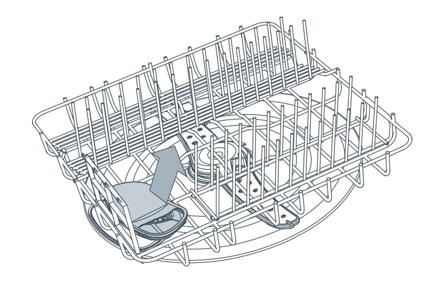
Important !

The DishDrawer® must be used with the filter plate, drain filter and spray arm correctly in place.

Cleaning the drain filter

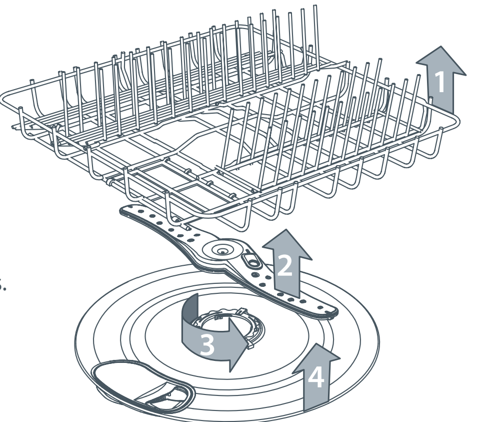
1 Lift up the drain filter access panel on the basket (if fitted).
2 Lift and remove the drain filter.
3 Empty, rinse clean under running water and replace back into the allocated space.
4 Ensure the drain filter is flush with the filter plate.





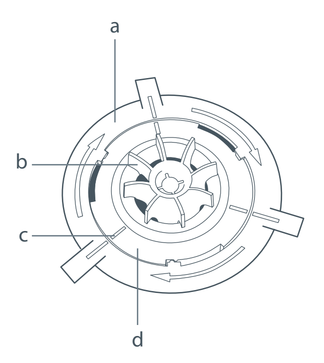
Cleaning the spray arm and filter plate

Ensure the DishDrawer® is cool before you start cleaning and follow the instructions for removing the drain filter and spray arm.



1. Remove the basket carefully. Lift from the back end first to prevent knocking the detergent and rinse agent dispenser.
2. Lift the spray arm and shake any foreign material out.
   Rinse the spray arm clean under running water and wipe the with a damp cloth.
3. In the center of the filter plate there are two rings. Hold the center ring still and turn the outer ring counter-clockwise, about a 1/8 turn. This will release the filter plate.
4. Lift the filter plate out.
   When cleaning the underside of the filter plate, take care handling the sharp outer edge to avoid the risk of cuts.
   Remove any foreign material, wash in hot soapy water and rinse thoroughly in clean water. The heater plate can be wiped with a damp cloth.
5. Replace the filter plate so it lies flat in the base of the drawer ensuring the filter plate is fully locked into position with the center ring.
6. To lock the filter plate into position, ensure the lines align with each other (refer to the diagram for the correct position). The filter plate must not be able to move about freely.
7. Replace the spray arm back onto the impeller.
8. Replace the basket, lowering the front edge of the basket into position first.

Note: Where there is broken crockery or glass in the drawer, it must be carefully removed to prevent damage to the DishDrawer®.



Correct locking position of filter plate with motor assembly (under spray arm)

- a Outer Ring
- b Impeller
- c Correct Alignment marks
- d Center Ring

Problem	Possible Cause	What to do
Unclean dishes	Wash program unsuitable for the load.	Refer to the wash programs section for a suitable wash program, or the soils were too heavily baked on and dishes may need soaking.
	Spray arm unable to rotate.	Ensure no items are obstructing the spray arm path.
	DishDrawer® overloaded/ incorrectly loaded.	Refer to the section on loading.
	Filter plate/drain filter is incorrectly inserted.	Refer to the 'User maintenance instructions' section.
	Detergent put in the wrong compartment.	Detergent must be placed in the large compartment.
	Excess food not removed from dinnerware prior to loading.	Scrape all food scraps off dinnerware prior to loading.
	Unsuitable detergent.	Use recommended brands of dishwasher detergent.
	Not enough detergent.	Refer to the detergent section or the detergent manufacturer's instructions.
	Spray arm holes are blocked.	Clean the spray arm.
	Filter plate/drain filter is blocked.	Clean the filter plate and drain filter.
	Mega rack incorrectly installed.	Refer to the accessories section for correct installation.
	Insufficient salt in the water softener (DD605H or DS605H).	Ensure there is enough salt in the water softener and/or increase the water softener setting.
Foaming	Incorrect amount of detergent.	Refer to the detergent section or consult the detergent manufacturer's instructions.
	Too much egg in the wash load.	Increase the amount of detergent.
	Rinse agent setting too high.	Decrease the rinse agent setting.
Water leaking	Drain hose disconnected from waste pipe.	Reconnect the drain hose to the waste pipe.
	Supply inlet hose not properly connected.	Ensure the inlet hose is connected securely.
	Other leaks.	Turn water and power supplies to the DishDrawer® off. Call your dealer or Authorized Service Agent.
DishDrawer® will not open	Childlock function is on or the Closed Drawer option is on, or both.	Turn Lock off. Hold down the 🔑/🔒/🔒 button until the 🔒/🔒 symbol disappears from the LCD screen or the light above the 🔑/🔒/🔒 button disappears and/or press the ⓘ button to open the DishDrawer®.
Power failure during cycle.		Wait until power resumes, cycle will restart in same part of wash program.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	What to do
Continuous beeping	A fault has occurred.	Refer to the Fault codes section.
Intermittent beeping	DishDrawer® is in pause mode.	Close the DishDrawer® and press the ▶/II button.
DishDrawer® will not start	Power supply is not connected.	Connect the power supply.
	The drawer is not closed properly.	Ensure the drawer is firmly closed.
	Lock feature is on.	Turn Lock off. Hold down the 🔑/🔒/🔒 button until the 🔒/🔒 symbol disappears from the LCD screen or the light above the 🔑/🔒/🔒 button disappears.
	▶/II button not pressed.	Press the ▶/II button.
Excess water in the DishDrawer®	Drain hose(s) bent or kinked.	Straighten the drain hose(s).
	Blocked filters.	Clean the filter plate/drain filter. Refer to the 'User maintenance instructions' section.
Water marks on the dishes	Rinse agent depleted.	Refill the rinse agent dispenser.
	Rinse agent setting too low.	Increase the rinse agent setting.
	DishDrawer® overloaded/ incorrectly loaded.	Refer to the section on loading.
	Insufficient or no salt in the water softener (DD605H or DS605H).	Ensure there is enough salt in the water softener and/or increase the water softener setting.
DishDrawer® interior is stained	Some foods, like tomato based products, may stain the inside of the DishDrawer®.	Pre-rinse dishes before placing in the DishDrawer®. Alternatively, using the Rinse program after adding the dishes may minimize staining.
Dishes did not dry	Incorrect loading.	Ensure the dishes are not nesting together.
	Rinse agent depleted.	Refill the rinse agent dispenser.
	Rinse agent setting too low.	Increase the rinse agent setting.
	Eco wash program used.	Choose a standard wash program.
No detergent dispensed	Detergent dispenser was wet when loaded.	Clean the dispenser and ensure the dispenser is dry when adding detergent.
Excessive motor noise	The filter plate and/or spray arm is incorrectly placed.	Refer to the 'User maintenance instructions' section for details on correct placement.
	No water in the motor area.	This usually occurs on the first use or when the DishDrawer® has not been used for long periods of time. Run the DishDrawer® through a wash program.

How to recognize a fault code

When a fault has occurred, the DishDrawer® will continuously beep every second.

The fault code will be displayed on the electronic display for prefinished models and on the wash program selector for integrated models.

Each fault code is shown in the following chart for prefinished and integrated models.

How to attend to a fault code

1. Press the ⓘ button to remove the fault code.
2. If the fault code and continuous beeps cannot be removed by pressing the ⓘ button, turn the DishDrawer® off at the power supply.
3. We recommend you check the following chart and correct the fault where possible.
4. After attending to the fault, turn the DishDrawer® on at the power supply.
5. If the fault code and continuous beeps remain, turn the water and power supply off to the DishDrawer®.
6. When calling your Authorized Service Center advise them of the fault code that has appeared on the DishDrawer®. This information will help the Authorized Service Center respond to your request.

Fault codes

Fault Codes	Possible Causes	What to Do
F1	Flood switch has been activated.	Turn the water and power supply to the DishDrawer® off and call your Authorized Service Center.
F2	Motor problem.	Call your Authorized Service Center.
F3	Temperature sensor failed.	Ensure water coming in through the inlet hose is less than 65ºC. You may need to install a tempering valve on your water supply.
F4	Faulty temperature sensor or element	Call your Authorized Service Center.
F5	Lid fault	1 Turn power supply to DishDrawer off, then turn on power supply. Fault may reset. 2 Call your Authorized Service Center.
F6	Lid fault	1 Turn power supply to DishDrawer off, then turn on power supply. Fault may reset. 2 Call your Authorized Service Center.
F7	Lid fault	Call your Authorized Service Center.
F8	Electrical problem	1 Turn power supply to DishDrawer off. 2 Call your Authorized Service Center.
F9	Electronics malfunction.	Call your Authorized Service Center.

Fault Codes	Possible Causes	What to Do
U1 HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE	Fill Fault	1 Turn the DishDrawer® water supply on. 2 Ensure the spray arm is placed on the impeller and can rotate and if the DishDrawer® is full of water, it will need to be emptied manually. 3 The water block has been tripped (if present). 4 Call your Authorized Service Center.
U2 U2 HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE	Loading	Check loading to ensure no items extend beyond the height of the drawer.
U4 U4 HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE	Fault in the other drawer preventing the use of this drawer	Check other drawer, attend to fault code on that drawer.

Warranty and service

Before you call for service or assistance ...

Check the things you can do yourself. Refer to the installation instructions and your user guide and check that:

1. Your product is correctly installed.
2. You are familiar with its normal operation.

If after checking these points you still need assistance, please refer to the Service & Warranty book for warranty details and your nearest Authorized Service Center, or contact us through our website:

www.fisherpaykel.com

Sommaire

Important!

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Les modèles illustrés dans ce guide de l'utilisateur peuvent ne pas être offerts dans tous les marchés et sont sujets à changement sans préavis. Pour obtenir la plus récente information sur les modèles et les spécifications offerts dans votre pays, veuillez visiter notre site Web à l'adresse www.fisherpaykel.com ou communiquer avec le détaillant Fisher & Paykel de votre région.

Votre DishDrawer® a été spécifiquement conçu pour fonctionner en toute sécurité dans des conditions normales d'utilisation. Veuillez conserver ces consignes en tête lorsque vous utilisez votre DishDrawer®. Veuillez lire toutes ces instructions avant d'utiliser votre DishDrawer®.

Consignes de sécurité importantes

- ***Il importe de suivre les directives comprises dans le présent manuel afin de réduire le risque d'incendie ou d'explosion ou de prévenir tout dommage matériel, toute blessure ou toute perte de vie.***
- ***L'usage du DishDrawer® doit se limiter à sa fonction prévue, comme le décrit le présent Guide de l'utilisateur.***
- ***N'utiliser que des détergents ou des produits de rinçage recommandés aux fins des lave-vaisselle domestiques et les conserver hors de la portée des enfants. Vérifier que le distributeur de détergent soit vide au terme de chaque programme de lavage.***
- ***Lors du chargement des articles à laver, repérer ceux qui sont tranchants et les disposer de manière à ce qu'ils ne risquent pas d'endommager le joint d'étanchéité du couvercle; il conviendra aussi de charger les couteaux tranchants en prenant soin de placer le manche vers le haut pour réduire le risque de blessure ou de coupure.***
- ***Ne pas toucher le plateau chauffant durant l'utilisation, ni immédiatement après.***
- ***Ne pas faire fonctionner le DishDrawer® à moins que tous les panneaux du module soient mis en place de façon appropriée.***
- ***Ne pas altérer les boutons de réglage.***
- ***Ne pas s'asseoir ni se tenir debout dans le tiroir ou le panier à vaisselle du DishDrawer®, ou sur ceux-ci; ne pas en abuser indûment.***
- ***Les paniers à tasses sont conçus pour supporter les tasses, les verres et les ustensiles de cuisine. Lorsque les paniers à tasses sont dans le DishDrawer®, ne pas s'appuyer sur ceux-ci, ni les utiliser pour soutenir votre poids corporel.***
- ***Afin de réduire le risque de blessure, ne pas permettre aux enfants de jouer à l'intérieur du DishDrawer®, ni sur celui-ci.***
- ***Dans certaines conditions, il se peut qu'un système de radiateur à eau chaude qui n'a pas été utilisé depuis deux semaines ou plus produise de l'hydrogène. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF. Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé durant deux semaines ou plus, il conviendra d'ouvrir tous les robinets d'adduction d'eau chaude et de laisser l'eau s'écouler de chacun d'eux durant plusieurs minutes avant d'utiliser le lave-vaisselle. Cette action aura pour effet de libérer tout l'hydrogène accumulé. Le gaz étant inflammable, ne pas fumer ni utiliser de flamme nue pendant ce temps.***
- ***Enlever la porte du compartiment de lavage au moment de retirer du service un ancien lave-vaisselle ou d'en disposer.***
- ***Les détergents à vaisselle sont alcalins. Il peut être dangereux d'en avaler. Éviter tout contact avec la peau et les yeux et éloigner les enfants et les personnes atteintes d'incapacité du lave-vaisselle lorsque le tiroir est ouvert.***

Consignes de sécurité importantes

Installation

- *Il est essentiel d'installer et de positionner le DishDrawer® conformément aux instructions d'installation avant de l'utiliser. Si les pages présentant les instructions d'installation n'étaient pas jointes à votre DishDrawer®, vous pouvez les commander en appelant votre agent de service autorisé ou en visitant le site de Fisher & Paykel à l'adresse www.fisherpaykel.com.*
- *L'installation et l'entretien doivent être effectués par un technicien qualifié.*
- *Si le cordon d'alimentation est endommagé, il faut le faire remplacer chez un dépositaire, à un centre de service autorisé ou par une personne de métier dotée de compétences similaires afin d'éviter tout danger.*
- *S'assurer que le DishDrawer® est solidement fixé aux cabinets adjacents au moyen des supports fournis. Autrement, le produit risque d'être instable, ce qui peut causer des dommages ou des blessures.*
- *Ne pas faire fonctionner cet appareil s'il est endommagé, s'il fonctionne mal, s'il est partiellement démonté, si des pièces se sont brisées ou détachées ou si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé.*
- *Ne pas entreposer ni utiliser de pétrole ou d'autres liquides ou vapeurs inflammables à proximité du DishDrawer®.*
- *Brancher la fiche à un circuit d'alimentation électrique convenablement catégorisé, protégé et calibré pour éviter toute surcharge électrique.*
- *Installer le cordon d'alimentation de façon à ce qu'il ne puisse se faire marcher dessus, faire trébucher quiconque ou autrement subir des tensions ou des dommages.*
- *Ne pas installer ni entreposer le DishDrawer® à un endroit où il sera exposé à des conditions climatiques ou à des températures sous le point de congélation.*
- *Ne pas brancher le DishDrawer® au moyen d'une rallonge électrique ou d'un appareil de sortie électrique portatif (par ex. : des boîtes à prises multiples).*
- *Cet appareil doit être mis à la terre. Dans le cas d'un bris ou d'une défectuosité, la mise à la terre réduit le risque de chocs électriques en fournissant un chemin de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon comportant un conducteur avec mise à la terre et une broche de mise à la terre. La fiche doit être branchée à une prise appropriée correctement raccordée et mise à la masse conformément à la réglementation locale. Le raccordement incorrect du câble de mise à la terre de l'appareil peut accroître le risque de chocs électriques. Vérifier auprès d'un électricien ou d'un technicien qualifié lorsque vous êtes incertain si l'appareil est correctement mis à la terre.*

Entretien

- *Ne pas réparer ni remplacer quelque partie de l'appareil que ce soit, ni tenter de procéder à l'entretien de ce dernier, à moins que le présent Guide de l'utilisateur ne le recommande expressément. Il est conseillé d'appeler un agent de service autorisé.*
- *Voir à ce que le plancher sur lequel repose l'appareil soit propre et sec afin de réduire toute possibilité de chute.*
- *Empêcher l'accumulation de matières combustibles comme la poussière, le papier, les chiffons et les produits chimiques autour de l'appareil et sous celui-ci.*
- *Lors du nettoyage du dessous de la plaque de filtration, faire attention au rebord externe tranchant pour éviter le risque de coupure.*

Consignes de sécurité importantes

Important!

Ne jamais ouvrir le DishDrawer® lorsqu'il est en état de fonctionnement, et ce, sous aucune circonstance.

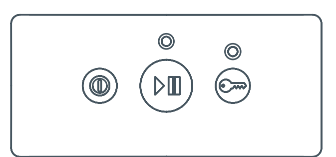
Fonctionnement

- *Toujours appuyer sur le bouton ▶/II pour interrompre le cycle et attendre les trois bips sonores additionnels avant d'ouvrir le tiroir.*
- *Le DishDrawer® doit être utilisé avec l'ensemble moteur, la plaque de filtration, le filtre de vidange et le bras gicleur bien en place.*
- *Lors du débranchement de l'appareil, tirer sur la fiche plutôt que sur le cordon d'alimentation ou la jonction du cordon afin de prévenir tout dommage.*
- *Au moment de charger le DishDrawer®, faire attention de ne pas charger les articles d'une façon qui empêchera le couvercle de bien sceller le tiroir. Il importe de ne pas enfoncer les articles de force dans le tiroir, ni de les placer de façon à ce qu'ils en dépassent, à défaut de quoi les services d'un réparateur pourraient se révéler nécessaires.*
- *Les appareils domestiques ne sont pas conçus pour servir de jouets aux enfants. Une personne de confiance devrait expliquer l'utilisation de l'appareil aux enfants et aux personnes atteintes d'une invalidité limitant leur capacité à utiliser ce dernier. Il faut que cette personne de confiance soit satisfaite que ceux-ci peuvent utiliser l'appareil sans mettre en danger leur propre personne ou leur entourage.*
- *Il est nécessaire de surveiller étroitement toute utilisation de l'appareil par les enfants ou près d'eux. Ne pas permettre aux enfants de jouer sur ou dans l'appareil, ni avec celui-ci, ni avec quelque appareil que ce soit.*
- *Il est fortement suggéré d'exécuter un programme de lavage avec du détergent immédiatement après chaque usage d'un agent nettoyant pour lave-vaisselle, et ce dans le but de prévenir tout dommage au DishDrawer®.*
- *Le DishDrawer® est conçu pour laver des ustensiles de cuisine normaux. Les articles qui sont contaminés par du pétrole, de la peinture, des débris de fer ou d'acier, de la corrosion ou des produits chimiques acides ou alcalins ne doivent pas être lavés au moyen du DishDrawer®.*
- *Si le DishDrawer® n'est pas utilisé durant de longues périodes, couper l'alimentation en eau et en électricité de l'appareil.*
- *Ne pas verser de détergent ou de produit de rinçage dans le réservoir à sel. Le détergent ou le produit de rinçage détruiront l'adoucisseur d'eau.*

Commandes (modèles intégrés/préfinis - sans écran ACL)

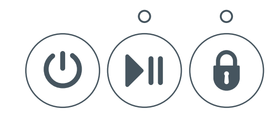
Dans le cas d'un DishDrawer® double, chaque tiroir est doté de ses propres commandes et peut fonctionner indépendamment de l'autre.

Bouton Power (mise en marche) ⓘ



Le bouton ⓘ met le DishDrawer® en état de marche ou hors d'état de marche.
Le fait d'ouvrir le DishDrawer® le mettra en état de marche durant 30 secondes. Pour interrompre un programme de lavage au milieu du cycle, appuyer sur le bouton ⓘ. Il faut déverser toute l'eau qui se trouve dans le DishDrawer®.

Bouton Start/Pause (démarrage ou pause) ▶/II



Le bouton ▶/II amorce un programme de lavage. Appuyer sur le bouton ▶/II pour interrompre ou recommencer le cycle de lavage du DishDrawer®. En cas d'interruption, attendre les trois bips sonores avant d'ouvrir le tiroir. Le fait d'ouvrir le tiroir de force au milieu du cycle peut causer des dommages ou des blessures.

Bouton Delay Start (mise en marche différée)

Le bouton ▶/II configure aussi la fonction de mise en marche différée, qui peut retarder l'exécution d'un programme de lavage d'une à 12 heures.

Pour activer la Mise en marche différée

1. Appuyer sur le bouton ▶/II et le tenir enfoncé jusqu'à ce que la lumière au-dessus du bouton ▶/II devienne orange (ou mauve, selon votre modèle).
2. Continuer d'enfoncer le bouton ▶/II jusqu'à ce que le délai souhaité soit affiché. Le DishDrawer® émettra des bips sonores pendant que vous enfoncez le bouton ▶/II ; chaque bip indique une heure de plus au délai.
3. Le DishDrawer® se remettra en état de marche une fois le délai écoulé et le tiroir fermé.

Pour annuler la Mise en marche différée
Appuyer sur le bouton ⓘ.

Bouton Lock (verrou) 🔑/🔒 (facultatif)

Le bouton 🔑/🔒 active ou désactive les fonctions Lock (verrou) ou Childlock (verrou pour enfant).

Keylock (verrou des touches)

La fonction Keylock (verrou des touches) désactive toutes les touches du DishDrawer®. Pour l'activer, appuyer sur le bouton 🔑/🔒 et le tenir enfoncé jusqu'à l'émission d'un bip (3 secondes). La lumière au-dessus du bouton 🔑/🔒 s'allume lorsque le verrou des touches est activé.

Pour désactiver la fonction Keylock (verrou des touches), appuyer sur le bouton 🔑/🔒 et le tenir enfoncé jusqu'à ce que la lumière au-dessus de celui-ci s'éteigne.

Childlock (verrou pour enfant)

La fonction Childlock (verrou pour enfant) verrouille le tiroir et désactive toutes les fonctions. Pour l'activer, appuyer sur le bouton / et le tenir enfoncer jusqu'à l'émission de deux bips (5 secondes). La lumière au-dessus du bouton / s'allume lorsque le verrou pour enfant est activé.

Pour désactiver la fonction Childlock, appuyer sur le bouton / et le tenir enfoncé jusqu'à ce que la lumière au-dessus de celui-ci s'éteigne.

Sélecteur de programme de lavage

Appuyer sur le bouton pour sélectionner un programme de lavage. Le DishDrawer® relancera le dernier programme utilisé.



Bouton ECO (facultatif)

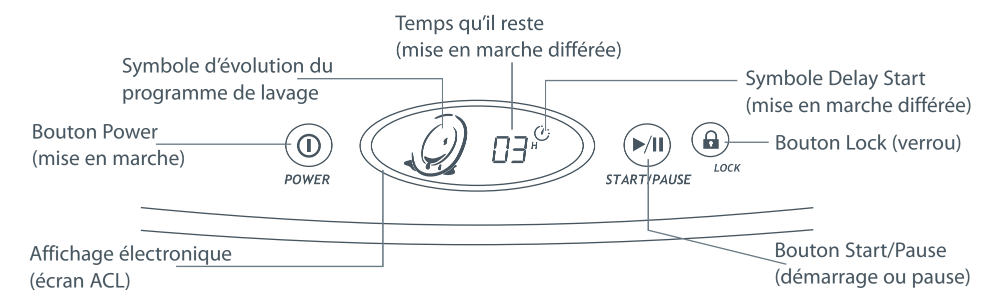
Appuyer sur le bouton si vous préférez que le programme de lavage utilise moins d'énergie. La lumière rouge ECO indiquera que la fonction est activée. Si votre vaisselle est très sale, ou si vous avez besoin d'un séchage intensif, il n'est pas recommandé d'utiliser la fonction ECO.

Panne de courant

Si une panne de courant survient tandis que le DishDrawer® est en état de marche, il cessera de fonctionner. Il peut être impossible d'ouvrir le DishDrawer® pendant ce temps. Lorsque le courant revient, le DishDrawer® recommence à fonctionner à la même partie du cycle de lavage où il était avant que la panne ne survienne.

Commandes (modèles préfinis avec écran ACL)

Dans le cas d'un DishDrawer® double, chaque tiroir est doté de son propre panneau de commande et peut fonctionner indépendamment de l'autre.



Bouton Power (mise en marche) Ⓘ

Le bouton Ⓘ met le DishDrawer® en état de marche ou hors d'état de marche. Le fait d'ouvrir le tiroir mettra le DishDrawer® en état de marche durant 30 secondes. Pour interrompre un programme de lavage au milieu du cycle, appuyer sur le bouton Ⓘ Il faut déverser toute l'eau qui se trouve dans le DishDrawer®.

Bouton Start/Pause (démarrage ou pause) ▶/II

Le bouton ▶/II amorce un programme de lavage. Appuyer sur le bouton ▶/II pour interrompre ou recommencer le programme de lavage du DishDrawer®. En cas d'interruption, attendre les trois bips sonores avant d'ouvrir le tiroir. Le fait d'ouvrir le tiroir de force au milieu du cycle peut causer des dommages ou des blessures.

Bouton Delay Start (mise en marche différée)

Le bouton ▶/II configure aussi la fonction de mise en marche différée, qui peut retarder l'exécution d'un programme de lavage d'une à douze heures.

Pour activer la mise en marche différée

1 Appuyer sur le bouton ▶/II et le tenir enfoncé jusqu'à ce que le symbole de délai figure sur l'affichage électronique.
2 Continuer d'enfoncer le bouton ▶/II jusqu'à ce que le délai souhaité soit affiché.
3 Le DishDrawer® se mettra en état de marche une fois le délai écoulé et le tiroir fermé.

Pour annuler la mise en marche différée
Appuyer sur le bouton Ⓘ.

Bouton Lock (verrou) 🔒 (facultatif)

Le bouton 🔒 active ou désactive les fonctions Keylock (verrou des touches) ou Childlock (verrou pour enfant).

Keylock (verrou des touches)
La fonction Keylock (verrou des touches) désactive toutes les touches du panneau de commande. Pour l'activer, appuyer sur le bouton 🔒 jusqu'à l'émission d'un bip sonore (3 secondes). Le symbole 🔒 est montré sur l'affichage électronique lorsque la fonction de verrou est activée.

Childlock (verrou pour enfant)
La fonction Childlock (verrou pour enfant) bloque le tiroir et désactive toutes les touches du panneau de commande. Pour l'activer, appuyer sur le bouton 🔒 et le tenir enfoncé jusqu'à l'émission de deux bips (5 secondes). Le symbole 🔒 est montré sur l'affichage électronique lorsque la fonction de verrou pour enfant est activée.

Pour désactiver la fonction de verrou pour enfant, appuyer sur le bouton 🔒 et le tenir enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore et que le symbole disparaisse de l'affichage électronique.

Sélecteur de programme de lavage

Appuyer sur le bouton ⏩ pour sélectionner un programme de lavage. Le DishDrawer® relancera le dernier programme utilisé.



Bouton ECO (facultatif)

Appuyer sur le bouton eco si vous préférez que le programme de lavage utilise moins d'énergie. La lumière ECO rouge indiquera que la fonction est activée. Si votre vaisselle est très sale, ou si vous avez besoin d'un séchage important, il n'est pas recommandé d'exécuter les programmes ECO.

Symboles d'évolution du programme de lavage
Au fur et à mesure que le programme franchit les étapes du cycle de lavage, les symboles suivants seront affichés électroniquement pour indiquer l'évolution du programme. Une fois le programme de lavage amorcé, l'affichage électronique comptera aussi le temps qu'il reste à intervalles d'une minute.



Panne de courant
Si un panne de courant survient tandis que le DishDrawer® est en état de marche, il cessera de fonctionner. Il peut être impossible d'ouvrir le DishDrawer® pendant ce temps. Lorsque le courant revient, le DishDrawer® recommence à fonctionner en reprenant la même partie du cycle de lavage où il était avant que la panne ne survienne.

Fonctionnement

1 **Charger la vaisselle**
Retirer tous les restes de nourriture et charger la vaisselle.

2 **Ajouter le détergent**

3 **Vérifier la quantité de produit de rinçage**

4 **Appuyer sur le bouton ⏻**

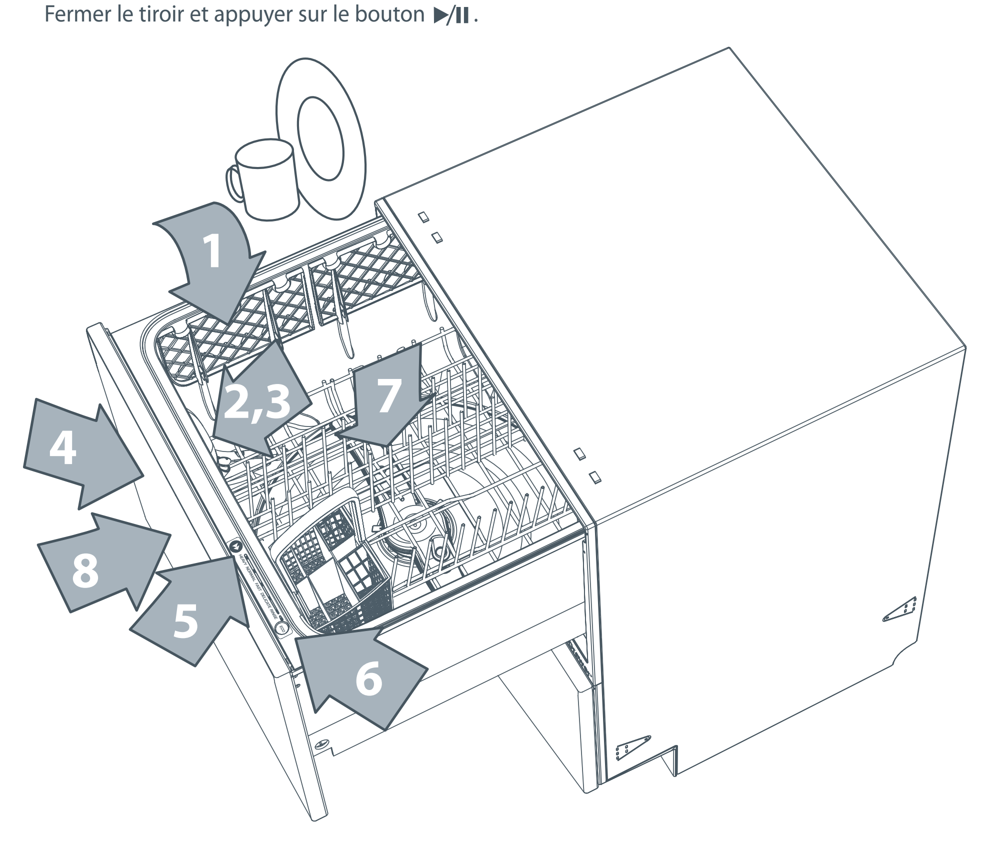
5 **Sélectionner un programme de lavage**
La durée du programme de lavage sera affichée électroniquement (modèles préfinis seulement).

6 **Choisir eco (en option)**

7 **Effectuer une vérification**
S'assurer que rien n'obstrue le bras gicleur. Le filtre de vidange doit être de niveau avec la plaque de filtration.

8 **Procéder à la mise en marche**
Fermer le tiroir et appuyer sur le bouton ▶/II.

9 **Fin**
Le DishDrawer® émettra six bips sonores pour indiquer la fin du programme de lavage. À la fin du programme de lavage, le ventilateur asséchant continuera de fonctionner durant une période déterminée ou jusqu'à l'ouverture du tiroir. Le ventilateur contribue au séchage et utilise une quantité d'énergie négligeable. Il est normal qu'un peu d'eau se trouve sur la surface du filtre de vidange au terme du programme de lavage. Modèle DD605 seulement : à la fin du programme de lavage, les deux tiroirs peuvent se vider simultanément. Cela est tout à fait normal.



Programme de lavage normal – usages convenables

Intensif	**Normal**	**Rapide**	**Délicat**	**Rinçage**
Casseroles, marmites et plats très salis.	*Vaisselle normalement sale pour un lavage et un séchage de qualité optimale.*	*Vaisselle légèrement sale.*	*Vaisselle ou poterie légèrement sale et thermosensible.*	*Prévient les odeurs et le séchage de restes d'aliments sur la vaisselle.*
pré-lavage 1	pré-lavage 1		pré-lavage	pré-lavage
pré-lavage 2	pré-lavage 2			
lavage principal 150 °F	lavage principal 140 °F	lavage principal 130 °F	lavage principal 120 °F	
post-rinçage 1	post-rinçage	post-rinçage	post-rinçage	
post-rinçage 2				
rinçage final 163 °F	rinçage final 140 °F	rinçage final 120 °F	rinçage final 130 °F	
phase de séchage	phase de séchage		phase de séchage	

Eco wash program - when to use

Intensif	**Normal**	**Rapide**	**Délicat**
Vaisselle de tous les jours très sale.	*Vaisselle normalement sale pour une consommation d'énergie optimale.*	*Vaisselle légèrement sale et non graisseuse.*	*Vaisselle ou poterie légèrement sale, non graisseuse et thermosensible.*
pré-lavage 1	pré-lavage		pré-lavage
pré-lavage 2			
lavage principal 150 °F	lavage principal 130 °F	lavage principal 115 °F	lavage principal 115°F
post-rinçage 1	post-rinçage	post-rinçage	post-rinçage
post-rinçage 2			
rinçage final 150 °F	rinçage final 130 °F	rinçage final 115 °F	rinçage final 120 °F
phase de séchage	phase de séchage		phase de séchage

Note

Les temps de lavage peuvent varier en fonction de la température de l'eau, les conditions ambiantes, du type de vaisselle chargée et de l'ouverture possible du tiroir durant le lavage. Les temps de lavage affichés électroniquement sont indiqués à titre APPROXIMATIF et fondés selon une température de l'eau de 49°C (120°F).

Entretien de la vaisselle

Le détergent de lave-vaisselle, combiné à des températures élevées, peut endommager certains articles lavés dans le DishDrawer®. En cas de doute concernant un aspect quelconque de tout article lavé dans le DishDrawer®, se reporter aux instructions fournies par le fabricant de l'article en question ou laver l'article à la main.

Coutellerie et argenterie
Il est important de rincer la coutellerie et l'argenterie immédiatement après chaque usage afin de prévenir le ternissement causé par certains aliments. Le programme de lavage Rinçage est avantageux à cet effet. Par exemple, les articles en argent ne doivent pas entrer en contact avec l'acier inoxydable d'autres ustensiles. Tout contact entre ces métaux peut causer du ternissement. Retirer la coutellerie en argent du DishDrawer® et la sécher à la main immédiatement après la fin du programme.

Aluminum
Le détergent à vaisselle peut ternir l'aluminium. L'ampleur du ternissement dépend de la qualité du produit.

Autres métaux
Les objets en fer et en fonte sont sujets à la rouille et peuvent tacher d'autres articles. Le cuivre, l'étain et le laiton ont eux aussi tendance à tacher.

Vaisselle en bois
Les articles en bois sont généralement sensibles à l'eau et à la chaleur. Le fait de les laver régulièrement dans le lave-vaisselle peut les détériorer au fil du temps. En cas de doute, les laver à la main.

Verrerie
La plupart des articles de verre à usage quotidien peuvent être mis au lave-vaisselle en toute sûreté. Une action de morsure peut toutefois s'exercer sur le cristal et les articles anciens ou en verre très fin (c.-à-d. les rendre opaques). Il conviendrait de laver ces articles à la main.

Plastique
Selon sa nature, le plastique peut changer de forme ou de couleur dans l'eau chaude. Il conviendra de consulter les instructions du fabricant concernant le lavage des articles en plastique. Il faut enfoncer les articles en plastique lavable de façon à ce qu'ils ne se renversent pas et ne se remplissent pas d'eau ou à ce qu'ils ne tombent pas à travers le panier durant le lavage.

Articles décorés
La plupart des motifs peints sur des articles en porcelaine modernes conviennent au lave-vaisselle. Il se peut que les articles anciens, les articles garnis d'or, les articles dont le motif est peint à l'extérieur du glacis et les articles en porcelaine peints à la main soient plus sensibles au lavage à la machine. En cas de doute, les laver à la main.

Articles collés
Le lavage à la machine adoucit ou dissout certains produits adhésifs. En cas de doute, laver à la main les articles collés.

Vacances

Si on ne prévoit pas utiliser le DishDrawer® durant une certaine période, il est recommandé de vérifier que les paniers sont vides. Veiller à ce que l'intérieur du DishDrawer® soit propre. Laisser les tiroirs entrouverts pour permettre à l'air de circuler. Couper le courant et l'alimentation en eau du DishDrawer®..

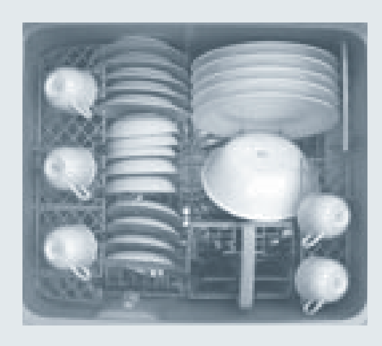
Les appareils DishDrawer® sont testés en fonction de diverses normes relatives au rendement du lavage et du rinçage. Voici des diagrammes de chargement type et des indications de quantités de détergent et de produit de rinçage à utiliser dans le DishDrawer®.

Programme de lavage	Normal
Quantité de détergent	5 g (pré-lavage) par tiroir 10 g (lavage principal) par tiroir
Réglage du produit de rinçage	4
Réglage de l'adoucisseur d'eau (seulement pour les modèles DD605-H et DS605-H)	Ajuster la quantité d'adoucisseur d'eau pour correspondre au niveau de dureté de l'eau. Consulter la section portant sur l'adoucisseur d'eau et l'ajustement des options.

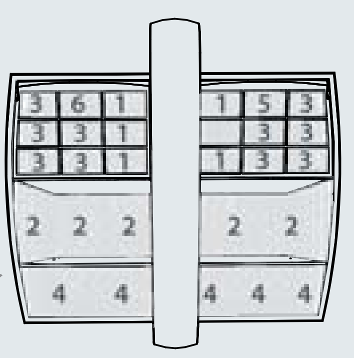
Chargement type recommandé

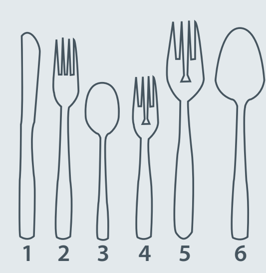


tiroir du haut



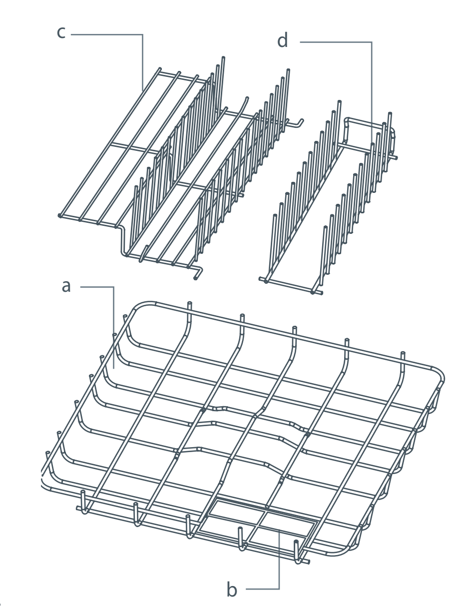
tiroir du bas





Accessoires

Les récipients encastrables et les paniers peuvent être ajoutés ou enlevés pour répondre à vos besoins personnels. Si vous avez acheté le modèle DishDrawer® double, certains des accessoires sont interchangeables d'un tiroir à l'autre. Vous pouvez par exemple combiner les deux paniers Mega en un seul tiroir et laver toutes les tasses et les verres en conservant l'autre tiroir pour les plats et les articles de plus grandes dimensions.



a. Panier

Le panier contient certains des accessoires en place et conserve la vaisselle à distance du bras gicleur.

b. Panneau d'accès au filtre de vidange

Le panneau d'accès au filtre de vidange est conçu pour s'encastrer avec un claquement sur le panier par-dessus le filtre de vidange. Cela empêche les objets de toucher la base du DishDrawer® et d'arrêter ainsi la rotation du bras gicleur, tout en maintenant l'accès au filtre de vidange.

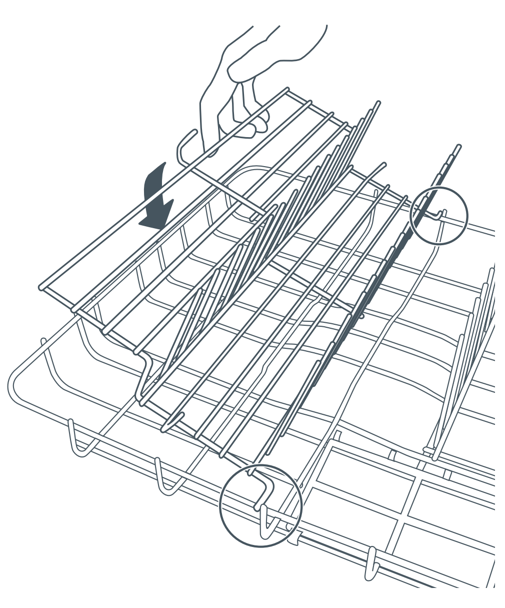
c. Panier Mega

Le panier Mega est conçu pour contenir les tasses, les verres et les petits plats.

d. Récipient pour plats encastrable

Le récipient pour plats encastrable contient les plats et les bols.

Comment installer le panier Mega
Pour installer le panier Mega, placer ses pattes extérieures sur le panier principal et fixer le panier Mega sur le côté du panier principal. Une fois le panier Mega bien installé, il ne devrait pas branler dans le panier principal.



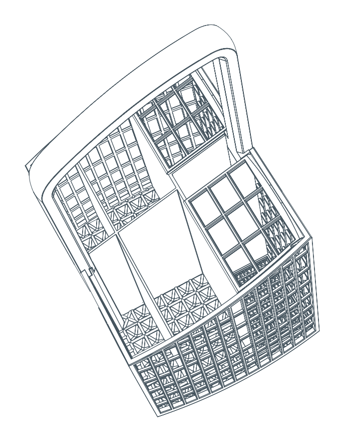
Paniers à tasses



On peut placer les tasses, les verres et les ustensiles de cuisine à gauche et à droite des paniers à tasses.

- Dans le but d'obtenir un meilleur rendement, inspecter le dessous afin de confirmer qu'aucun article de grandes dimensions ne bloque l'eau de lavage et l'empêche ainsi d'atteindre les paniers à tasses.
- Les paniers à tasses peuvent également supporter les verres à vin au moyen du panier Mega.
- Le panier à tasses est doté de butées afin d'empêcher les tasses de toucher la paroi intérieure du DishDrawer®. Cette mesure maximisera le rendement du lavage et du séchage.

Panier de coutellerie



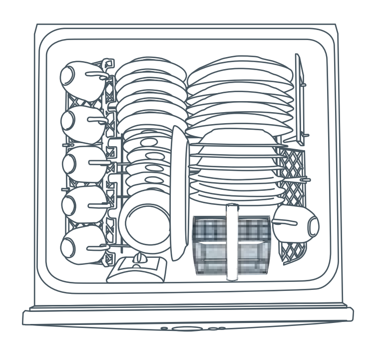
Il conviendra de placer la coutellerie, les petits ustensiles de cuisine et certains couvercles de plastique dans le panier à ustensiles.

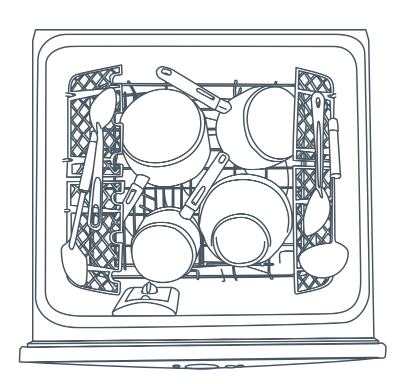
- Afin d'améliorer l'efficacité du lavage et de réduire le risque de blessure, il est recommandé de placer la coutellerie le manche vers le bas et de placer les ustensiles tranchants le manche vers le haut.
- Mêler les cuillers, les couteaux et les fourchettes dans chaque section afin d'empêcher les ustensiles de s'imbriquer et de laisser l'eau circuler librement.
- Empêcher l'acier inoxydable d'entrer en contact avec la coutellerie en argent afin d'éviter tout ternissement.
- Les petits articles comme les couvercles en plastique peuvent être placés sous la grille. Cela évitera qu'ils ne soient déplacés par l'eau de lavage et qu'ils tombent au fond du lave-vaisselle où ils peuvent compromettre la rotation du bras de lavage.

Chargement

L'eau de lavage du DishDrawer® est projetée par le bras gicleur qui est situé à la base du tiroir. Le bras gicleur tourne en projetant de l'eau dans toutes les parties du compartiment de lavage; il faut donc charger la vaisselle en prenant soin de s'assurer qu'il y a assez d'espace pour que l'eau puisse atteindre toutes les sections, spécialement les paniers à tasses. Si la voie du bras gicleur ou de l'eau de lavage est bloquée par un article, le rendement en sera réduit.

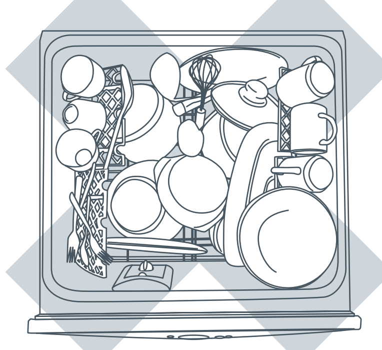
Chargement du DishDrawer®



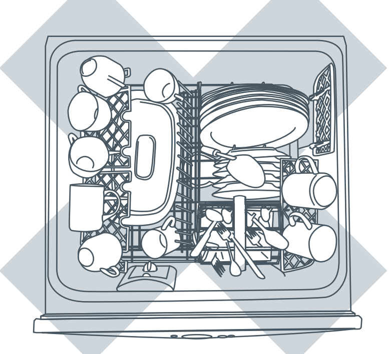


Note: Le panier et ses récipients encastrables ne sont pas conçus pour être soulevés hors du DishDrawer® alors qu'ils sont chargés de vaisselle.

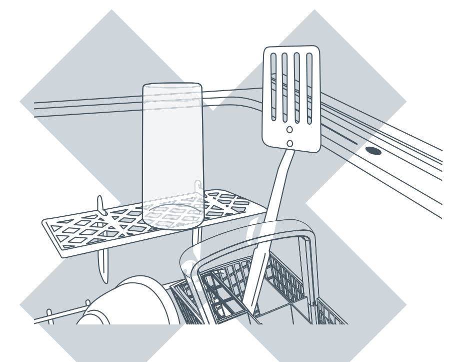
Comment NE PAS charger votre DishDrawer®



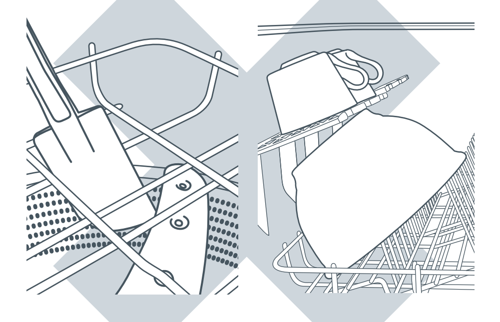
- Le panier est surchargé et l’eau de lavage n’atteindra pas une partie de la vaisselle.
- Il faut ranger les tasses, les verres et les bols la face ouverte vers le bas.



- Les plats sont collés les uns contre les autres, ce qui pourrait empêcher l’eau de lavage de passer.
- S’assurer que la coutellerie ne s’imbrique ni ne se plaque pas. Les plats et les ustensiles doivent être étalés uniformément.



- S’assurer ne pas enfoncer de force les articles de vaisselle, ni de les laisser dépasser du tiroir, car le couvercle pourrait ainsi ne pas sceller correctement, ce qui pourrait nécessiter les services d’un réparateur.
- Installer les articles tranchants de façon sécuritaire afin de prévenir toute blessure à l’endroit de l’utilisateur ou tout dommage à l’assemblage du couvercle.
- Inspecter le fond du panier de coutellerie pour s’assurer qu’il ne s’y trouve aucun article tranchant ou pointu qui pourrait stopper la rotation du bras gicleur.

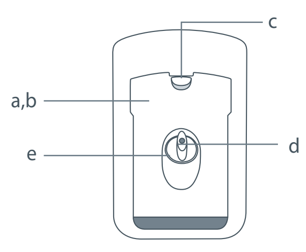


- Vérifier que la coutellerie ne soit pas tombée à travers le panier, entravant ainsi la rotation du bras gicleur.
- Le saladier bloque l’eau de lavage et l’empêche ainsi d’atteindre les paniers à tasses.
- Il faut ranger les grands ustensiles sur les paniers à tasses afin d’éviter qu’ils ne se déplacent et viennent bloquer la rotation du bras gicleur.
- Il est important de placer les articles tranchants ou pointus à l’horizontale, ou alors le manche pointant vers le haut, dans le but d’éviter tout risque de blessure.

Distributeur de détergent

Important!

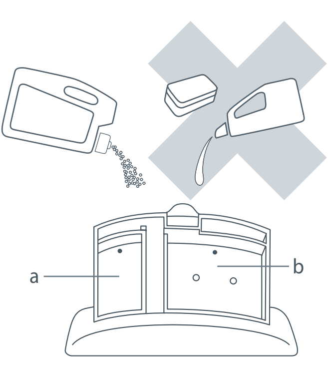
- ***N'utiliser que le détergent en poudre recommandé pour les lave-vaisselle automatiques domestiques dans le distributeur de détergent.***
- ***Les détergents à vaisselle ont une teneur fortement alcaline et peuvent se révéler dangereux en cas d'ingestion.***
- ***Éviter tout contact avec la peau et les yeux.***
- ***Tenir les enfants et les personnes atteintes d'incapacité à l'écart du DishDrawer® lorsque le tiroir est ouvert.***
- ***Voir à ce que le récipient du détergent soit vide au terme de chaque programme de lavage.***
- ***Ne jamais placer de tablettes de détergent dans le distributeur.***
- ***Le détergent et les tablettes de détergent ne doivent jamais être en contact avec la vaisselle ou la coutellerie.***
- ***Les détergents liquides ne conviennent pas au DishDrawer®.***



distributeur de détergent fermé

Remplissage du distributeur de détergent

1 Appuyer sur le loquet et la porte s'ouvrira.
2 Verser le détergent. Le programme de rinçage ne nécessite aucun détergent.
3 Après avoir rempli le ou les compartiments, boucher le distributeur jusqu'à ce qu'il se ferme en émettant un clic. Le détergent sera automatiquement diffusé dans le DishDrawer® durant le programme de lavage.



distributeur de détergent ouvert

a Compartiment de pré-lavage, capacité de 10 g / 2 cuillerées à thé
b Compartiment de lavage principal, capacité de 30 g / 6 cuillerées à thé
c Loquet du distributeur de détergent
d Lumière de l'indicateur du produit de rinçage
e Bouchon du produit de rinçage

Quantités de détergent

Les quantités de détergent recommandées ci-dessous conviennent aux tiroirs individuels.

Type d'eau	Programme de lavage	Quantités de détergent	
		Pré-lavage (cuillers à thé)	Lavage principal (cuillers à thé)
Dure (>150ppm ou >9gpg)	Tous*	2	6
Moyenne (100-150ppm ou 6-9gpg)	Tous*	2	4
Douce (<100ppm ou <6gpg)	Intensif	1	3
	Normal	1	2
	Délicat		1
	Rapide		1

* Aucun détergent n'est requis dans le compartiment de pré-lavage pour le programme de lavage rapide.

Environnement d'eau dure
Si vous vivez dans un environnement d'eau dure, il est recommandé d'installer un adoucisseur d'eau domestique afin d'améliorer la qualité de l'eau et l'efficacité du détergent et de prévenir l'accumulation de dépôts de calcium sur les plats et dans le DishDrawer®.

Certaines marques de détergent à vaisselle contiennent diverses quantités de phosphates, car ceux-ci contribuent à adoucir l'eau. Il est suggéré d'utiliser un détergent à haute teneur en phosphate afin d'améliorer l'efficacité du lavage. Les compartiments du détergent doivent être complètement REMPLIS et le réglage du produit de rinçage doit être ajusté à 5.

Il est recommandé d'utiliser un détartrant ou un nettoyant de lave-vaisselle lorsqu'on remarque une accumulation de dépôts de calcium dans le DishDrawer®.

Après chaque utilisation de détartrant ou de nettoyant de lave-vaisselle, exécuter un autre programme de lavage avec du détergent afin de prévenir tout dommage au DishDrawer®.

Environnement d'eau douce
Si vous vivez dans un environnement d'eau douce naturelle ou si l'eau de la maison est adoucie, éviter d'utiliser trop de détergent dans votre DishDrawer®. Une quantité excessive de détergent provoque une action très agressive sur la verrerie et peut produire des morsures irréversibles.

La morsure est une détérioration chimique qui survient sur la surface de la verrerie lorsque cette dernière est exposée à des températures élevées, à une quantité excessive de détergent ou à un environnement d'eau douce. La morsure est causée par une combinaison d'eau très chaude et de détergent, ce qui confère à ce dernier une action agressive; or, l'eau étant douce, elle ne contient pas les ions minéraux d'eau dure qui se lient au détergent, ce qui pousse ce dernier à extraire les ions minéraux directement du verre.

La morsure ressemble à un film reflétant les couleurs de l'arc-en-ciel; au fur et à mesure des lavages, la surface du verre deviendra éventuellement opaque. Ce type de morsure est irréversible.

Afin d'empêcher d'autres morsures sur la verrerie, utiliser moins de détergent (suivre les instructions du Guide de l'utilisateur concernant les quantités de détergent convenant aux environnements d'eau douce) et s'assurer que le lave-vaisselle n'est pas surchargé, afin que l'eau puisse atteindre tous les plats et les ustensiles durant le lavage.

Adoucisseur d’eau (modèles DD605-H et DS605-H seulement)

Configuration de l’adoucisseur d’eau

Le fait de laver la vaisselle avec de l’eau dure (plus de 100 ppm) peut nuire au rendement de votre DishDrawer®. Les verres deviendront opaques et les plats, tachés ou recouverts d’un film blanc.

Déterminer la dureté de l’eau dans votre milieu immédiat
le service d’aqueduc de votre municipalité sera en mesure de vous fournir ces renseignements. Établir le réglage convenant à votre DishDrawer® au moyen du tableau sur la dureté de l’eau ci-dessous. Par exemple, si la dureté de votre eau s’établit à 500 ppm, alors l’adoucisseur d’eau de votre DishDrawer® devra être réglé à quatre. Consulter la section Ajustement des options pour régler l’adoucisseur d’eau en fonction de la dureté de votre eau.

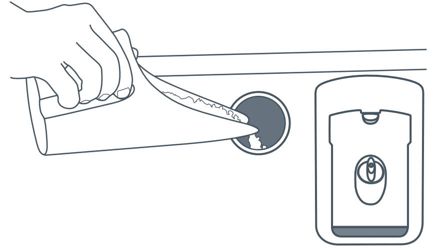
Réglage du DishDrawer®	Grains par gallon (gpg)	Parties par million (ppm)
0	0-6	0-100
1	6-14	100-250
2	14-20	250-350
3	20-26	350-450
4	26-32	450-550
5	32-36	550-625

Note

- Si la dureté de votre eau se chiffre à plus de 625 ppm, il est fortement recommandé de remplir complètement le compartiment de détergent pour tous les programmes, à part celui du Rinçage, et de fixer le réglage du produit de rinçage à 5. Si la dureté de votre eau s’établit à plus de 625 ppm, le rendement de votre lave-vaisselle diminuera.
- Il est normal que l’adoucisseur d’eau dégage des bruits inhabituels lorsqu’il fonctionne.

Remplissage du réservoir à sel

1. Ouvrir le DishDrawer®.
2. Dévisser le capuchon du réservoir à sel en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d’une montre.
3. Verser le sel dans le contenant à sel et le répandre dans le réservoir à sel. Le réservoir à sel peut contenir un peu plus de 450 g (une livre) de sel.
4. Remettre le capuchon fermement en place.
5. Si la vaisselle n’est pas lavée immédiatement après le remplissage du réservoir à sel, exécuter un programme de rinçage pour enlever toute l’eau salée ou les granules répandues.
   Note
   Au moment de remplir le distributeur à sel, il est possible de voir de l’eau se déversant du trop-plein de l’adoucisseur d’eau.

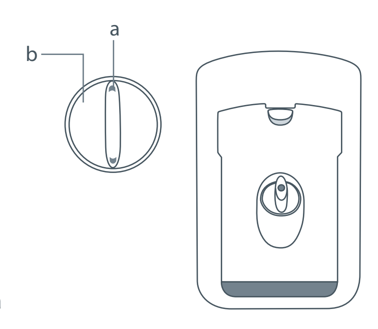


Important!

faut toujours remplir l'adoucisseur d'eau avec du sel granulaire conçu spécialement pour les systèmes d'adoucissement d'eau de vaisselle, comme par exemple le sel Somat. Ne pas utiliser de sels de cuisson comme le sel de table ou les roches salines, ni le sel convenant aux adoucisseurs d'eau domestiques, car il pourrait contenir des impuretés qui nuiront au lave-vaisselle ou qui réduiront sa durée utile.

Le réservoir à sel

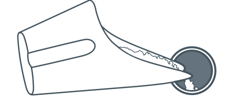
L'eau peut seulement être adoucie lorsque le réservoir contient du sel. Il faut remplir le réservoir à sel avant d'utiliser le DishDrawer® et chaque fois que l'indicateur du réservoir à sel affiche une lumière rouge.



a Lumière de l'indicateur de sel
b Capuchon du réservoir à sel

Lumière de l'indicateur de sel

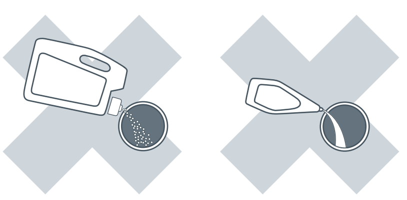
- Lorsque l'indicateur de sel affiche une lumière rouge, cela signifie que le réservoir à sel est vide.
- S'il affiche une lumière noire, cela signifie que le réservoir contient assez de sel pour le programme de lavage sélectionné.
- Modèles préfinis : L'affichage électronique indiquera aussi que le réservoir à sel est vide en affichant le symbole du sel ⇆.



Sel seulement

Important!

Ne pas verser de détergent ou de produit de rinçage dans le réservoir à sel. Le détergent et le produit de rinçage détruiront l'adoucisseur d'eau.



PAS de détergent PAS de produit de rinçage

Distributeur du produit de rinçage

Il est fortement recommandé d'utiliser régulièrement un produit de rinçage liquide pour produire un meilleur séchage. Les produits de rinçage confèrent un aspect clair et un éclat brillant au verre et à la porcelaine, en plus de prévenir le ternissement du métal. Le distributeur de produit de rinçage est situé dans le tiroir, sous le distributeur de détergent. Le distributeur peut contenir environ 50 ml (1,7 oz liq.) de produit de rinçage.

Remplissage du distributeur de produit de rinçage

1. Tourner le capuchon dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et l'enlever.
2. Verser le produit de rinçage dans l'ouverture circulaire.
3. Prendre garde de ne pas renverser le produit de rinçage dans le DishDrawer®. Il est important d'essuyer tout déversement afin de prévenir la production excessive de mousse. Le fait de ne pas essuyer les renversements pourrait entraîner l'obligation de faire appel aux services d'un réparateur, ce que la garantie ne couvre pas.
4. Remettre le capuchon fermement en place, dans sa position initiale.

Quantité de produit de rinçage à utiliser

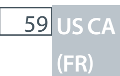
Le régulateur pourrait faire l'objet d'ajustements en fonction des conditions de votre eau. Le réglage le plus bas est de «1» et le plus élevé est de «5». Consulter la section Ajustement des options pour ajuster le réglage du produit de rinçage. S'il se forme de la mousse excessive au terme du lavage, réduire le réglage. Si les plats sont mouillés ou marqués de coulées d'eau après le séchage, augmenter le réglage.

Lumière de l'indicateur du produit de rinçage

Lorsque l'indicateur du produit de rinçage affiche une lumière rouge, remplir le distributeur. Si la lumière de l'indicateur du produit de rinçage est faiblement allumée, ou si elle est inexistante, il y a assez de produit de rinçage pour effectuer le lavage.

Note

- Les produits de rinçage plus pâles n'éclaireront pas la lumière de l'indicateur aussi efficacement que les produits de rinçage plus foncés.
- Il est normal d'entendre des bruits inhabituels durant le lavage au moment de la distribution du produit de rinçage.



Les options suivantes peuvent être ajustées pour convenir à vos préférences.

Réglage du produit de rinçage (Rinse Agent)
Réduire le réglage du produit de rinçage s'il y a de la mousse excessive au terme d'un programme de lavage.
Augmenter le réglage du produit de rinçage si les plats sont mouillés ou couverts de traînées au terme d'un programme de lavage.

Réglage de l'adoucisseur d'eau (Water Softener) (Modèles DD605H et DS605H seulement)
Consulter la rubrique Adoucisseur d'eau.

Réglage de mise en marche automatique (Auto Power)
Le DishDrawer® s'allume automatiquement par défaut chaque fois que le tiroir est ouvert. Le lavage ne s'amorcera pas jusqu'à ce que le tiroir soit fermé et que le bouton ▶/II soit enfoncé.
Si vous ne souhaitez pas que le DishDrawer® s'allume automatiquement, il est possible de désactiver cette fonction

Bips sonores au terme du programme de lavage
Le DishDrawer® émet par défaut six bips sonores pour indiquer la fin du programme de lavage. Il est possible de désactiver cette fonction.

Option Closed Drawer (tiroir fermé)
L'option Closed Drawer (tiroir fermé) permet de verrouiller le DishDrawer® lorsque le tiroir est fermé. Au moment d'ouvrir le tiroir, appuyer sur le bouton ⓘ. Une fois que le tiroir sera refermé, le couvercle se fermera automatiquement après 30 secondes et se verrouillera.
Si la fonction Lock (verrou) est utilisée en conjonction avec l'option Closed Drawer, le fait d'appuyer sur le bouton ⓘ ne verrouille pas le tiroir. Il faut désactiver la fonction Lock pour ouvrir le DishDrawer®.

Note: cette option est fortement recommandée si le DishDrawer® sera utilisé dans un véhicule récréatif.

Option indicateur de vaisselle propre (modèles préfinis avec ACL seulement)
Le programme du DishDrawer® désactive par défaut l'option d'indicateur de vaisselle propre.
Lorsque l'option d'indicateur de vaisselle propre est activée, l'affichage électronique arbore le symbole [] au terme du programme de lavage pour indiquer que la vaisselle est propre.
Une fois toute la vaisselle déchargée, appuyer sur le bouton ⓘ pour revenir au mode de fonctionnement initial.
Cette option pourrait se révéler utile lorsque la vaisselle a été laissée dans le DishDrawer® assez longtemps pour qu'on oublie si elle a été lavée, ou alors dans des situations où les membres du ménage ne retirent que quelques plats propres du tiroir sans pour autant le vider complètement.
Il n'est pas recommandé d'utiliser l'option Clean DishDrawer® Indicator (indicateur de vaisselle propre) en conjonction avec l'option Closed Drawer (tiroir fermé).

Ajustement des options (Modèles intégrés et préfinis sans ACL)

Suivre les étapes ci-dessous	Réglage du produit de rinçage	Réglage de l'adoucisseur d'eau[1]	Mise en marche automatique option	Option Bips sonores au terme du programme de lavage	Option Tiroir fermé[2]
Premièrement	Accéder au mode Option Adjustment (ajustement des options) 1 Appuyer sur le bouton ⏻ pour établir le courant. Ouvir le DishDrawer®. 2 Appuyer sur les boutons eco et 🔑/🔒 et les tenir enfoncés durant 5 secondes, ou jusqu'à l'émission d'un long bip sonore.				
Appuyer sur le bouton ▶/II pour faire défiler les options	Préfini sans ACL rouge / activé	bleu / désactivé	mauve / activé	bleu / activé	rouge / activé
	Modèles intégrés rouge / désactivé	vert / désactivé	orage / activé	vert / activé	rouge / activé
Faire un ajustement	Le réglage actuel est indiqué par les lumières rouges du sélectionneur de programme de lavage. Si quatre lumières rouges sont allumées, le réglage sélectionné par l'option est de quatre. Appuyer sur le bouton 🔑/🔒 pour augmenter le réglage.		Appuyer sur le bouton 🔒 pour activer ou désactiver l'option choisie.		
Sauvegarder	Appuyer sur le bouton ⏻ pour sauvegarder la modification.				
Exemple	HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE Réglage du produit de rinçage fixé à quatre	HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE Réglage de l'adoucisseur d'eau fixé à quatre	HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE Activé HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE Désactivé	HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE Activé HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE Désactivé	HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE Activé HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE Désactivé

1 Modèles sans adoucisseur d'eau – le réglage de l'adoucisseur d'eau ne figure pas dans le défilement des options.

2 Le défilement des options recommencera à partir du réglage du produit de rinçage.

Ajustement des options (Modèles préfinis avec commandes ACL)

Suivre les étapes ci-dessous	Réglage du produit de rinçage	Réglage de l'adoucisseur d'eau[1]	Mise en marche automatique option	Option Bips sonores au terme du programme de lavage	Option Tiroir fermé	Mode de séchage amélioré option[2]
Premièrement	Accéder au mode Option Adjustment (ajustement des options) 1 Appuyer sur le bouton pour établir le courant. Ouvir le DishDrawer®. 2 Appuyer sur les boutons eco et / et les tenir enfoncés durant 5 secondes, ou jusqu'à l'émission d'un long bip sonore.					
Appuyer sur le bouton ▶/II pour faire défiler les options	rA	hd	AP	EC	Ld	dS
Faire un ajustement	Le réglage actuel est indiqué par les lumières rouges du sélectionneur de programme de lavage. Si quatre lumières rouges sont allumées, le réglage sélectionné par l'option est de quatre. Appuyer sur le bouton / pour augmenter le réglage.		Appuyer sur le bouton pour activer ou désactiver l'option choisie.			
Sauvegarder	Appuyer sur le bouton pour sauvegarder la modification.					
Exemple	HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE Réglage du produit de rinçage fixé à quatre	HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE Réglage de l'adoucisseur d'eau fixé à quatre	AP Activé AP Désactivé	EC Activé EC Désactivé	Ld Activé Ld Désactivé	dS Activé dS Désactivé

1 Modèles sans adoucisseur d'eau – le réglage de l'adoucisseur d'eau ne figure pas dans le défilement des options.

2 Le défilement des options recommencera à partir du réglage du produit de rinçage.

Nettoyage des surfaces

Important!

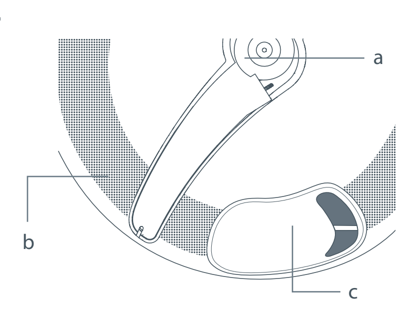
L'usage des produits de nettoyage suivants dans le DishDrawer® est déconseillé, car ils pourraient endommager les surfaces:

- ***Tampons à récurer en plastique ou en acier inoxydable***
- ***Nettoyants domestiques abrasifs et solvants***
- ***Nettoyants acides ou alcalins***
- ***Le savon et les savons à mains liquides***
- ***Désinfectants ou détergents à lessive***
- ***Les produits nettoyants ou à polir de marque privée pour acier inoxydable peuvent endommager le fini protecteur.***

1 Laver avec un chiffon humide et propre. S'assurer de ne pas mouiller le panneau de commande.
2 Assécher avec un chiffon propre non pelucheux.

Nettoyage du filtre de vidange, du bras gicleur et de la plaque de filtration

Il est recommandé de nettoyer le filtre de vidange chaque fois qu'on y voit des traces de particules de nourriture. Un usage normal justifie le nettoyage mensuel du bras gicleur et de la plaque de filtration; il conviendrait également de le nettoyer plus souvent s'il y a lieu.

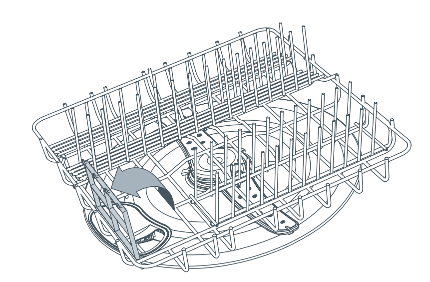


Composantes internes du DishDrawer®
a Bras gicleur
b Plaque de filtration
c Filtre de vidange

Dans le but de prévenir tout dommage au DishDrawer®, il est fortement recommandé d'exécuter un programme de lavage avec du détergent immédiatement après toute utilisation d'un détartrant ou d'un nettoyant pour lave-vaisselle.

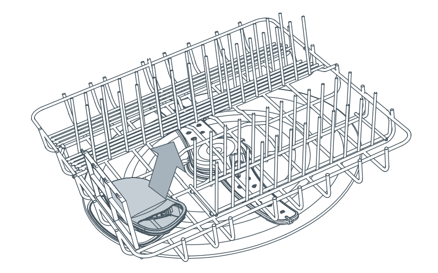


La plaque de filtration, le filtre de vidange et le bras gicleur doivent être bien en place lorsque le DishDrawer® est en état de marche.

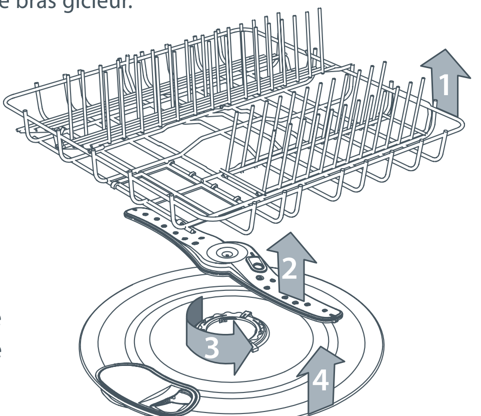


Nettoyage du filtre de vidange

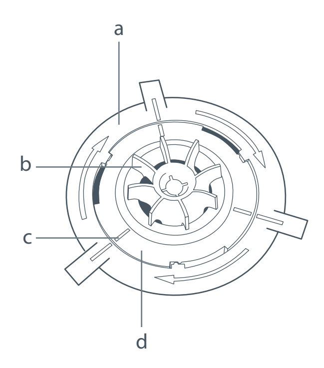
1. Soulever le panneau d'accès du filtre de vidange sur le panier (si encastré).
2. Soulever et retirer le filtre de vidange.
3. Vider le filtre puis le rincer avec de l'eau courante propre et le remettre dans l'espace lui étant attribué.
4. Veiller à ce que le filtre de vidange soit de niveau avec la plaque de filtration.



Nettoyage du bras gicleur et de la plaque de filtration
Ne pas commencer le nettoyage si le DishDrawer® dégage une chaleur quelconque et suivre les instructions pour enlever le filtre de filtration et le bras gicleur.



1 Retirer le panier avec soin. Le lever d'abord par l'arrière afin d'empêcher qu'il ne se cogne sur le distributeur de détergent et de produit de rinçage.
2 Soulever le bras gicleur et le secouer pour taire tomber toute matière étrangère. Rincer le bras gicleur avec de l'eau courante propre et l'essuyer au moyen d'un linge humide.
3 Deux anneaux se trouvent au milieu de la plaque de filtration. Immobiliser l'anneau interne et faire tourner l'anneau externe d'environ 1/8 de tour dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre. La plaque de filtration sera ainsi libérée.
4 Soulever la plaque de filtration. Faire attention au rebord externe tranchant pour éviter le risque de coupure lors du nettoyage du dessous de la plaque de filtration. En retirer toute matière étrangère, le laver dans l'eau chaude et savonneuse et le rincer à fond dans de l'eau propre. On peut nettoyer le plateau chauffant à l'aide d'un linge humide.
5 Replacer la plaque de filtration de façon à ce qu'elle repose à plat sur la base du tiroir et vérifier que la plaque de filtration est verrouillée et bien alignée avec l'anneau du milieu.
6 Afin de bien fermer la plaque de filtration, vérifier que les lignes soient alignées les unes sur les autres (se reporter au diagramme pour obtenir la position adéquate) Il ne faut pas que la plaque de filtration puisse se déplacer librement.
7 Replacer le bras gicleur sur la turbine.
8 Replacer le panier en rabaissant d'abord son rebord avant.



Position de verrou adéquate de la plaque de filtration avec l'ensemble moteur (sous le bras gicleur)
a Anneau externe
b Turbine
c Marques d'alignement correct
d Anneau du milieu

Note: Il est important de retirer soigneusement du tiroir toute pièce de vaisselle brisée ou tout verre cassé afin que le DishDrawer® ne soit pas endommagé.

Problème	Cause possible	Que faire
Vaisselle sale	Le programme de lavage ne convient pas à la charge.	Consulter la section concernant les programmes de lavage pour déterminer le programme de lavage adéquat; il est possible que certaines taches aient été trop cuites et que la vaisselle ait besoin d'un trempage.
	Le bras gicleur ne peut pas tourner.	Vérifier qu'aucun article n'obstrue la voie du bras gicleur.
	Le DishDrawer® contient une charge excessive ou mal installée.	Consulter la section portant sur le chargement.
	La plaque de filtration ou le filtre de vidange est installé incorrectement.	Consulter la section concernant l'entretien par l'utilisateur.
	Le détergent se trouve dans le mauvais compartiment.	Placer le détergent dans le grand compartiment.
	L'excédent de nourriture n'a pas été enlevé de la vaisselle avant le nettoyage.	Gratter la vaisselle pour y déloger tous les morceaux de nourriture avant le chargement.
	Détergent inadéquat.	Utiliser les marques de détergent à vaisselle recommandées.
	Quantité de détergent insuffisante.	Se reporter à la section sur le détergent ou aux instructions du fabricant du détergent.
	Les trous du bras gicleur sont bloqués.	Nettoyer le bras gicleur.
	La plaque de filtration ou le filtre de vidange est bloqué.	Nettoyer la plaque de filtration et le filtre de vidange.
	Le panier Mega n'est pas correctement installé.	Se reporter à la section traitant des accessoires pour veiller à une installation correcte.
	L'adoucisseur d'eau ne contient pas assez de sel (DD605H ou DS605H).	Vérifier si l'adoucisseur d'eau contient assez de sel; il faudra peut-être augmenter le réglage de l'adoucisseur d'eau si le problème persiste.
Formation de mousse	Quantité de détergent incorrecte.	Se reporter à la section concernant le détergent ou consulter les instructions du fabricant du détergent.
	Trop d'œufs dans la charge de lavage.	Augmenter la quantité de détergent.
	Réglage du produit de rinçage trop élevé.	Réduire le réglage du produit de rinçage.
Fuite d'eau	Le tuyau de vidange est débranché du boyau d'évacuation.	Raccorder le tuyau de vidange au tube de vidange.
	Le tuyau d'alimentation n'est pas correctement raccordé.	Vérifier que le tuyau d'alimentation est solidement raccordé.
	Autres fuites.	Débrancher l'alimentation en eau et en électricité du DishDrawer®. Appeler votre dépositaire ou un agent de service autorisé.
Le DishDrawer® ne s'ouvre pas	La fonction Childlock (verrou pour enfant) ou l'option Closed Drawer (tiroir fermé) est activée, ou alors les deux le sont.	Désactiver la fonction Lock (verrou). Appuyer sur le bouton / / jusqu'à ce que le symbole / disparaisse de l'écran ACL ou de la lumière au-dessus du bouton / / ; on peut aussi appuyer sur le bouton pour ouvrir le DishDrawer®.
Panne de courant en cours de cycle		Attendre que l'alimentation se rétablisse; le programme de lavage reprend où il s'est arrêté.

Dépannage

Problème	Cause possible	Que faire
Bips sonores continuels	Une erreur est survenue.	Se reporter à la section Codes d'erreur.
Bips sonores intermittents	Le DishDrawer® est en mode pause.	Fermer le DishDrawer® et appuyer sur le bouton ▶/II .
Le DishDrawer® ne se met pas en état de marche	L'alimentation électrique n'est pas branchée.	Brancher l'alimentation électrique.
	Le tiroir n'est pas bien fermé.	Vérifier que le tiroir est solidement fermé.
	La fonction Lock (verrou) est activée.	Désactiver la fonction Lock (verrou). Appuyer sur le bouton 🔑/🔒/🔒 jusqu'à ce que le symbole 🔒 /🔒 disparaisse de l'écran ACL ou que la lumière au-dessus du bouton 🔑/🔒/🔒 s'éteigne.
	Le bouton ▶/II n'a pas été enfoncé.	Appuyer sur le bouton ▶/II .
Le DishDrawer® contient trop d'eau	Le ou les tuyaux de vidange sont pliés ou entortillés.	Redresser les tuyaux de vidange.
	Filtres bloqués.	Nettoyer la plaque de filtration et le filtre de vidange. Consulter la section concernant l'entretien par l'utilisateur.
Les plats sont marqués de traînées d'eau	Quantité insuffisante de produit de rinçage.	Vérifier s'il y a assez de produit de rinçage dans le distributeur.
	Réglage du produit de rinçage trop bas.	Augmenter le réglage du produit de rinçage.
	Surcharge ou chargement incorrect du DishDrawer®.	Consulter la section portant sur le chargement.
	L'adoucisseur d'eau ne contient pas ou pas assez de sel (DD605H ou DS605H).	Vérifier si l'adoucisseur d'eau contient assez de sel ou augmenter le réglage de l'adoucisseur d'eau.
L'intérieur du DishDrawer® est taché	Certains aliments, comme les produits à base de tomate, peuvent tacher l'intérieur du DishDrawer®.	Rincer préalablement la vaisselle avant de la mettre dans le DishDrawer®. Une autre alternative afin de réduire les tâches serait de sélectionner le programme de rinçage du DishDrawer®.
La vaisselle n'a pas séché	Charge inadéquate.	Voir à ce que la vaisselle ne s'entasse pas.
	Réserve de produit de rinçage épuisée.	Remplir à nouveau le distributeur du produit de rinçage.
	Réglage du produit de rinçage trop bas.	Augmenter le réglage du produit de rinçage.
	Utilisation du programme de lavage Eco.	Choisir un programme de lavage standard.
Le distributeur ne diffuse pas de détergent	Le détergent était humide lorsqu'il a été versé.	Nettoyer le distributeur et voir à ce qu'il soit sec au moment d'y verser le détergent.
Bruit excessif du moteur	La plaque de filtration ou le bras gicleur n'est pas placé correctement.	Se reporter à la section sur l'entretien par l'utilisateur pour lire les détails décrivant une pose correcte.
	Il n'y a pas d'eau dans la région du moteur.	Cette situation survient habituellement lors du premier usage ou lorsque le DishDrawer® n'a pas été utilisé durant de longues périodes. Exécuter un programme de lavage.

Reconnaître un code d'erreur

Dès qu'une erreur survient, le DishDrawer® émet un bip sonore chaque seconde, de façon continue.

Le code d'erreur sera affiché sur le tableau électronique des modèles préfinis et à l'intérieur du panneau de commande des modèles intégrés.

Le graphique suivant décrit chaque code d'erreur des modèles préfinis et intégrés.

Comment réagir à un code d'erreur

1. Appuyer sur le bouton ⏻ pour supprimer le code d'erreur.
2. Si cela ne fonctionne pas, et que des bips continuent de se faire entendre, couper l'alimentation électrique du DishDrawer®.
3. Il est recommandé de consulter le graphique suivant et de corriger l'erreur s'il y a lieu.
4. Après avoir procédé aux actions indiquées, brancher l'alimentation électrique du DishDrawer®.
5. Si le code d'erreur et les bips continus reprennent, couper l'alimentation en eau et en électricité du DishDrawer®.
6. Durant l'appel au centre de service autorisé, aviser le personnel du code d'erreur affiché sur le DishDrawer®. Cette information aidera le centre de service autorisé à répondre à votre demande.

Codes d'erreur

Codes d'erreur	Causes possibles	Que faire
F1	L'interrupteur de débordement d'eau a été activé.	Couper l'alimentation en eau et en électricité du DishDrawer® et appeler le centre de service autorisé.
F2	Problème de moteur.	Appeler le centre de service autorisé.
F3	Défaillance de la sonde de température.	Vérifier que l'eau provenant du tuyau d'alimentation n'est pas plus chaude que 65 °C. Il pourrait être nécessaire d'installer une valve de remise en température.
F4	Défaillance de l'élément ou de la sonde de température.	Appeler le centre de service autorisé.
F5	Défaillance du couvercle	**1** Couper l'alimentation du DishDrawer®, puis le remettre en marche. La défaillance peut se réinitialiser. **2** Communiquer avec le centre de service autorisé.
F6	Défaillance du couvercle	**1** Couper l'alimentation du DishDrawer®, puis le remettre en marche. La défaillance peut se réinitialiser. **2** Communiquer avec le centre de service autorisé.
F7	Défaillance du couvercle	Communiquer avec le centre de service autorisé.
F8	Problème électrique	**1** Couper l'alimentation du DishDrawer®. **2** Communiquer avec le centre de service autorisé. **3** Le bloqueur d'eau s'est déclenché (le cas échéant)
F9	Défaillance électronique.	Appeler le centre de service autorisé.

Codes d'erreur	Causes possibles	Que faire
U1 HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE	Erreur de remplissage.	**1** Ouvrir l'alimentation en eau du DishDrawer®. **2** S'assurer que le bras gicleur peut tourner au centre; en outre, il faudra vider le DishDrawer® manuellement s'il est rempli d'eau. **3** The water block has been tripped (if present). **4** Appeler le centre de service autorisé.
U2 U2 HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE	Chargement	Vérifier le chargement pour s'assurer qu'aucun article n'excède la hauteur du tiroir.
U4 U4 HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE	Défaillance de l'autre tiroir empêchant l'utilisation de ce tiroir.	Vérifier si l'autre tiroir présente une défaillance.

Garantie et service

Avant de demander un service après-vente ou une assistance...

Vérifiez les choses que vous pouvez faire vous-même. Consultez les conseils d'installation et le guide d'utilisation et vérifiez :

1 que votre appareil est bien installé.
2 que son fonctionnement normal vous est familier.

Si après avoir vérifié ces points, vous avez encore besoin d'assistance, reportez-vous au livret SAV et Garantie pour connaître les détails de la garantie et consultez le centre de service après-vente agréé le plus proche ou prenez contact avec nous sur notre site Web :

www.fisherpaykel.com

Índice

¡Importante!

CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO

Los Modelos que aparecen en esta Guía de Usuario pudieran no estar disponibles en todos los mercados y están sujetos a cambio en cualquier momento. Para más información actualizada sobre los modelos y las especificaciones disponibles en su país de origen, favor de visitar nuestra página www.fisherpaykel.com o póngase en contacto con su distribuidor local Fisher & Paykel.

Su DishDrawer® fue cuidadosamente diseñado para operar con seguridad durante los procedimientos normales de lavado de vajilla. Favor de tener en cuenta las siguientes recomendaciones cuando utilice su DishDrawer®. Lea todo el instructivo antes de operar su DishDrawer®.

Medidas de seguridad importantes

- ***La información de este manual se debe seguir para minimizar el riesgo de incendio o explosión, o para prevenir daños a la propiedad, heridas personales o la muerte.***
- ***Utilice el DishDrawer® sólo para la función prevista tal como se describe en esta Guía del usuario.***
- ***Sólo utilice detergentes o agentes de enjuague recomendados para lavavajillas domésticos y manténgalos lejos del alcance de los niños. Verifique que el dosificador de detergente esté vacío después de que termine cada programa de lavado.***
- ***Al cargar artículos por lavar coloque los artículos afilados de tal manera que no dañen la junta de la tapa y coloque los cuchillos afilados con el mango hacia arriba para reducir el riesgo de heridas.***
- ***No toque la placa del calentador durante o inmediatamente después del uso.***
- ***No utilice el DishDrawer® hasta que todos los paneles del recinto estén en su lugar.***
- ***No forzar los controles.***
- ***No maltrate ni se siente o pare sobre el cajón o armario del DishDrawer®.***
- ***Los estantes para copas están diseñados para recibir copas, vasos y utensilios de cocina. Cuando los estantes de copas están en el DishDrawer® no los presione ni utilice para soportar el peso de su cuerpo.***
- ***Para reducir el riesgo de daños, no permita que los niños jueguen dentro o sobre el DishDrawer®.***
- ***Bajo ciertas condiciones, se puede producir gas hidrógeno en un sistema calentador de agua que no se ha utilizado por dos semanas o más. EL HIDRÓGENO ES UN GAS EXPLOSIVO. Si el sistema de agua caliente no se ha utilizado por dicho período, antes de utilizar el lavavajillas, abra todas las llaves de agua caliente y deje que fluya el agua de todas ellas por varios minutos. Esto liberará cualquier gas hidrógeno acumulado. Como el gas es inflamable, no fume ni utilice una llama abierta durante este tiempo.***
- ***Retire la puerta del compartimiento de lavado al poner fuera de servicio un lavavajillas viejo o al desecharlo.***
- ***Los detergentes de lavavajillas son alcalinos. Pueden ser peligrosos si se tragan. Evite el contacto con la piel y los ojos, mantenga a los niños y personas enfermas lejos del lavavajillas cuando el cajón esté abierto.***

Medidas de seguridad importantes

Instalación

- *Este DishDrawer® se debe instalar y ubicar de acuerdo con las instrucciones de instalación antes de utilizarse. Si no recibió las instrucciones de instalación con su DishDrawer®, puede pedirlas llamando a su Agente de servicio autorizado o a través de de la página en internet de Fisher & Paykel: www.fisherpaykel.com.*
- *La instalación y el servicio deben ser realizados por un técnico cualificado.*
- *Si se daña el cordón eléctrico, debe ser reemplazado por el vendedor o el Centro de servicio autorizado o una persona de la profesión igualmente cualificada para evitar riesgos.*
- *Cerciórese de que el DishDrawer® esté fijado al armario adyacente utilizando las ménsulas proporcionadas. De lo contrario se puede producir una inestabilidad en el producto, lo que puede causar daños o heridas.*
- *No utilice este aparato si está dañado, funcionando mal, parcialmente desensamblado o si presenta piezas faltantes o rotas, incluyendo un cable o enchufe dañados.*
- *No almacene ni utilice petróleo u otros vapores o líquidos inflamables en las cercanías del DishDrawer®.*
- *Conéctelo a un circuito de suministro de energía adecuadamente evaluado, protegido y dimensionado para evitar una sobrecarga eléctrica.*
- *Cerciórese de que el cordón eléctrico esté colocado de tal forma que no sea pisado, no se pueda tropezar con él u otra forma que genere daños o tensión.*
- *No instale ni almacene el DishDrawer® donde sea expuesto a temperaturas por debajo del punto de congelación o expuesto a la intemperie.*
- *No utilice un cordón prolongador o un dispositivo eléctrico portátil (p.e. cajas de conexión múltiple) para conectar el DishDrawer® en la fuente de energía.*
- *Este electrodoméstico deberá aterrizarse a tierra. En caso de falla o descompostura, el aterrizaje a tierra reducirá el riesgo de descarga eléctrica al ofrecer un camino de menor resistencia para la corriente eléctrica. Este electrodoméstico está equipado con un cordón provisto de un equipo y una clavija de conexión a tierra. La clavija deberá enchufarse a un tomacorriente adecuado instalado y aterrizado a tierra, de acuerdo con todos los códigos y reglamentaciones locales. Una conexión inadecuada del equipo conductor de aterrizaje a tierra puede provocar una descarga eléctrica. Consulte a un electricista calificado o representante de servicio si tuviera dudas con relación a la adecuada conexión a tierra de su electrodoméstico.*

Mantenimiento

- *No repare o reemplace ninguna parte del aparato ni intente darle servicio salvo que esté específicamente recomendado en esta Guía del usuario. Le recomendamos que recurra a un Agente de servicio autorizado.*
- *Mantenga el piso alrededor de su aparato limpio y seco para reducir la posibilidad de resbalarse.*
- *Mantenga el área alrededor/debajo de su aparato libre de la acumulación de materiales combustibles, tales como pelusas, papel, alfombras y químicos.*
- *Al limpiar la parte inferior de la placa del filtro, se debe tener cuidado con el borde exterior afilado para evitar riesgos de heridas.*

Medidas de seguridad importantes

Importante

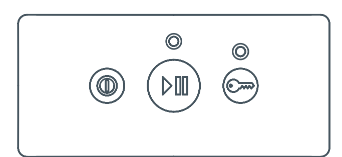
Bajo ninguna circunstancia debe abrir el cajón mientras el DishDrawer® esté funcionando.

Funcionamiento

- *Siempre pulse el botón ▶/❚❚ para poner en pausa y espere hasta que escuche los tres bips adicionales antes de abrir el cajón.*
- *El DishDrawer® se debe utilizar con el motor, la placa del filtro, el filtro de drenaje y el brazo aspersor in situ.*
- *Al desconectar el aparato tire del conector y no del cordón eléctrico o codo de unión para evitar daños.*
- *Al cargar el DishDrawer® tenga cuidado de no cargar la vajilla de tal forma que evite que la tapa cierre adecuadamente el cajón. Los artículos se deben colocar de tal forma que no sobresalgan por encima y/o se fuercen en el cajón, de lo contrario puede generar un daño que requiera una llamada de servicio.*
- *Los aparatos domésticos no están diseñados para que los niños jueguen con ellos. Los niños o las personas con alguna discapacidad que limite su habilidad para utilizar el aparato deben ser ayudados por una persona responsable en su uso. El instructor debe quedar satisfecho con su capacidad para utilizar el aparato sin peligro para sí mismo o para su entorno.*
- *Se necesita una supervisión cercana si el aparato se utiliza por o cerca de niños. No permita que los niños jueguen dentro, sobre o con este aparato o cualquier aparato desechado.*
- *Si se utiliza un limpiador de lavavajillas, recomendamos que se ejecute un programa de lavado con detergente inmediatamente después, para evitar cualquier daño al DishDrawer®.*
- *El DishDrawer® está diseñado para lavar utensilios domésticos normales. Los artículos contaminados con petróleo, pintura, fragmentos de acero o hierro, químicos corrosivos, ácidos o alcalinos no se deben lavar en el DishDrawer®.*
- *Si no se piensa utilizar el DishDrawer® por un período prolongado, apague el suministro de electricidad y agua del DishDrawer®.*
- *No vierta detergente o agentes de enjuague en el depósito de sal. El detergente o agente de enjuague destruirá el ablandador de agua.*

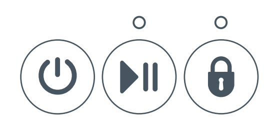
Controles (integrados y preacabados, sin LCD)

Si posee un DishDrawer® doble, cada cajón posee sus propios controles y se pueden hacer funcionar de forma independiente.



Botón de encendido ⏻

El botón ⏻ enciende o apaga el DishDrawer®. Al abrir el cajón se encenderá automáticamente el DishDrawer® por 30 segundos. Para terminar un programa de lavado en la mitad del ciclo, pulse el botón ⏻. Cualquier agua residual del DishDrawer® será bombeada hacia afuera.



Botón Inicio/Pausa ▶/II

El botón ▶/II comienza un programa de lavado. Pulse el botón ▶/II para poner en pausa o reiniciar el DishDrawer® durante el programa de lavado. Cuando se encuentre en pausa, espere tres bips antes de abrir el cajón. Si fuerza la apertura del cajón a la mitad de un ciclo puede causar daños o heridas.

Inicio diferido

El botón ▶/II también configura una función de Inicio diferido que puede diferir el inicio del programa de lavado de 1 a 12 horas.

Para activar el Inicio diferido

1. Pulse y mantenga pulsado el botón ▶/II hasta que la luz sobre el botón ▶/II se vuelva naranja (o morada dependiendo de su modelo).
2. Continúe pulsando el botón ▶/II hasta que se alcance el tiempo de inicio diferido deseado. El DishDrawer® emitirá 'bips' audibles mientras mantiene pulsado el botón ▶/II, cada bip indica otra hora diferida.
3. El DishDrawer® se iniciará una vez transcurrido el tiempo diferido y con el cajón cerrado.

Para cancelar el Inicio diferido
Pulse el botón ⏻.

Botón de bloqueo 🔑/🔒 (opcional)

El botón 🔑/🔒 activa/desactiva las funciones de bloqueo de las teclas o Bloqueo de niños.

Bloqueo de teclas

La función de bloqueo de teclas desactiva todos los botones del DishDrawer®.
Para activarla, pulse y mantenga pulsado el botón 🔑/🔒 hasta que escuche un bip (3 segundos). La luz encima del botón 🔑/🔒 se enciende cuando la función de bloqueo de teclas está activada.

Para cancelar la función de bloqueo de teclas, pulse y mantenga pulsado el botón 🔑/🔒 hasta que la luz encima del botón 🔑/🔒 desaparezca.

Bloqueo de niños

La función de bloqueo de niños bloquea el cajón y desactiva todos los botones. Para activarla, pulse y mantenga pulsado el botón / hasta que escuche dos bips (5 segundos). La luz encima del botón / se enciende cuando la función de Bloqueo de niños está activada.

Para cancelar la función de Bloqueo de niños, pulse y mantenga pulsado el botón / hasta que la luz encima del botón / desaparezca.

Selector de programa de lavado

Pulse el botón para seleccionar un programa de lavado. El DishDrawer® recordará el último programa utilizado.



Botón Eco eco (opcional)

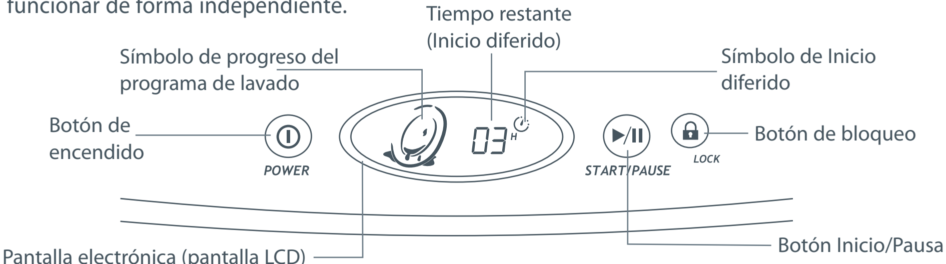
Pulse el botón eco si desea que el programa de lavado utilice menos energía y tiempo. La luz roja ECO indicará que la función está encendida. Si sus platos están muy sucios o si requiere un rendimiento de secado mejorado, no recomendamos los programas ECO.

Fallo de energía

Si el DishDrawer® está funcionando y ocurre un fallo de energía, se detendrá. Es posible que no se pueda abrir el DishDrawer® durante este tiempo. Cuando regrese el suministro de energía, el DishDrawer® volverá a reiniciarse en la misma parte del programa de lavado.

Controles (modelos preacabados, con LCD)

Si posee un DishDrawer® doble, cada cajón posee su propio panel de control y se pueden hacer funcionar de forma independiente.



Botón de encendido ⓘ

El botón ⓘ enciende y apaga el DishDrawer®. Al abrir el cajón se encenderá automáticamente el DishDrawer® por 30 segundos. Para terminar un programa de lavado en la mitad del ciclo, pulse el botón ⓘ. Cualquier agua residual del DishDrawer® será bombeada hacia afuera.

Botón Inicio/Pausa ▶/II

El botón ▶/II comienza un programa de lavado. Pulse el botón ▶/II para poner en pausa o reiniciar el DishDrawer® durante el programa de lavado. Cuando se encuentre en pausa, espere tres bips antes de abrir el cajón. Si fuerza la apertura del cajón a la mitad de un ciclo puede causar daños o heridas.

Inicio diferido

El botón ▶/II también configura una función de Inicio diferido que puede diferir el inicio del programa de lavado de 1 a 12 horas.

Para activar el Inicio diferido

1. Pulse y mantenga pulsado el botón ▶/II hasta que el símbolo de diferido aparezca en la pantalla electrónica.
2. Continúe pulsando el botón ▶/II hasta que se alcance el tiempo de inicio diferido deseado.
3. El DishDrawer® se iniciará una vez transcurrido el tiempo diferido y con el cajón cerrado.

Para cancelar el Inicio diferido

Pulse el botón ⓘ.

Botón de bloqueo 🔒 (opcional)

El botón 🔒 activa/desactiva las funciones de bloqueo de las teclas o Bloqueo de niños.

Bloqueo de teclas
La función de bloqueo de teclas desactiva todos los botones del panel de control.
Para activarla, pulse y mantenga pulsado el botón hasta que escuche un bip (3 segundos). El símbolo aparece en la pantalla electrónica cuando se activa la función Bloqueo de teclas.

Bloqueo de niños
La función de Bloqueo de niños bloquea el cajón y desactiva todos los botones del panel de control. Para activarla, pulse y mantenga pulsado el botón hasta que escuche dos bips (5 segundos). El símbolo aparece en la pantalla electrónica cuando se activa la función Bloqueo de niños.

Para cancelar la función de Bloqueo de niños, pulse y mantenga pulsado el botón hasta que escuche un bip y el símbolo desaparezca de la pantalla electrónica.

Selector de programa de lavado

Pulse el botón para seleccionar un programa de lavado. El DishDrawer® recordará el último programa utilizado.



Botón Eco (opcional)

Pulse el botón si desea que el programa de lavado utilice menos energía y tiempo. La luz roja ECO indicará que la función está encendida. Si sus platos están muy sucios o si requiere un rendimiento de secado mejorado, no recomendamos los programas ECO.

Símbolos de progreso del programa de lavado
A medida que el programa de lavado avance por el ciclo, los siguientes símbolos aparecerán en la pantalla electrónica para indicar el progreso. Una vez que haya comenzado el programa de lavado, la pantalla electrónica también contará el tiempo restante por incrementos de un minuto.


Sucio



Prelavado


Lavado principal


Post enjuague


Secado

Limpio

Fallo de energía
Si el DishDrawer® está funcionando y ocurre un fallo de energía, se detendrá. Es posible que no se pueda abrir el DishDrawer® durante este tiempo. Cuando regrese el suministro de energía, el DishDrawer® volverá a reiniciarse en la misma parte del programa de lavado.

Operación

1 **Cargue los platos**
Elimine todos los restos de comida y cargue los platos.

2 **Añada detergente**

3 **Verifique el agente de enjuague**

4 **Pulse el botón ⓘ**

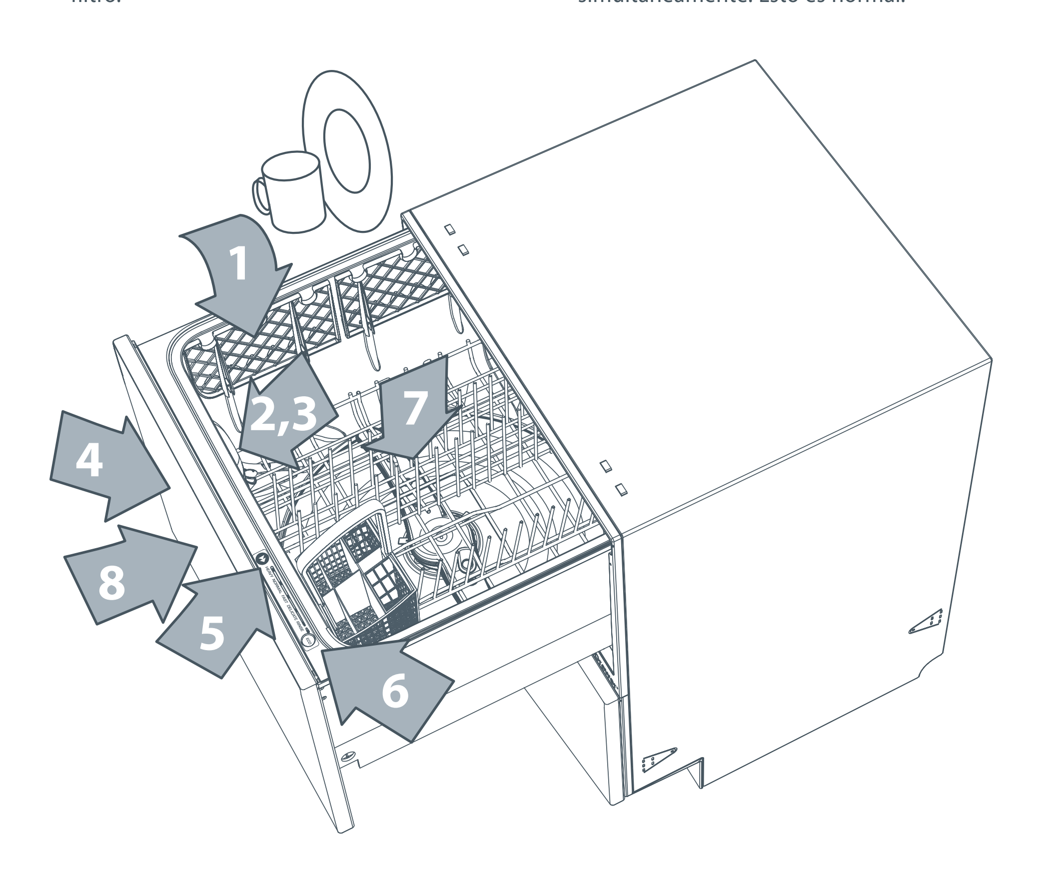
5 **Seleccione un Programa de lavado**
La longitud del programa de lavado aparecerá en la pantalla electrónica (Modelos preacabados únicamente).

6 **Seleccionar eco (opcional)**

7 **Verifique**
Cerciórese de que no haya nada que obstruya el brazo aspersor. El filtro de drenaje debe estar nivelado con la placa del filtro.

8 **Inicio**
Cierre el cajón y pulse el botón ▶/II .

9 **Fin**
El DishDrawer® emitirá seis bips para indicar el fin del programa de lavado. Al final del programa de lavado el ventilador de secado continuará funcionando por un tiempo determinado o hasta que se abra el cajón.
El ventilador ayuda al secado y utiliza una cantidad insignificante de energía. Es normal que quede un poco de agua en el área del filtro de drenaje después de terminado un programa de lavado.
DD605 únicamente: al final del programa de lavado, verá que ambos cajones desaguan simultáneamente. Esto es normal.



Programa de lavado estándar - cuándo utilizarlo

Pesado *Recipientes, cacerolas y platos muy sucios.*	**Normal** *Platos con suciedad normal para un rendimiento óptimo del lavado y del secado.*	**Rápido** *Platos poco sucios.*	**Delicado** *Vajilla poco sucia y sensible al calor.*	**Enjuague** *Evita olores y que la suciedad se seque en los platos.*
prelavado 1	prelavado 1		prelavado	prelavado
prelavado 2	prelavado 2			
lavado principal 150 °F	lavado principal 140 °F	lavado principal 130 °F	lavado principal 120 °F	
postlavado 1	postlavado	postlavado	postlavado	
postlavado 2				
enjuague final 163 °F	enjuague final 140 °F	enjuague final 120 °F	enjuague final 130 °F	
fase de secado	fase de secado		fase de secado	

Programa de lavado Eco - cuándo utilizarlo

Pesado *Platos cotidianos muy sucios.*	**Normal** *Platos normalmente sucios para un uso óptimo de la energía.*	**Rápido** *Platos poco sucios sin grasa.*	**Delicado** *Vajilla poco sucia, no grasosa y sensible al calor.*
prelavado 1	prelavado		prelavado
prelavado 2			
lavado principal 150 °F	lavado principal 130 °F	lavado principal 115 °F	lavado principal 115 °F
postlavado 1	postlavado	postlavado	postlavado
postlavado 2			
enjuague final 150 °F	enjuague final 130 °F	enjuague final 115 °F	enjuague final 120 °F
fase de secado	fase de secado		fase de secado

Nota:

Los tiempos de lavado pueden variar dependiendo de la temperatura de entrada del agua, las condiciones ambientales, el tipo de carga de platos y si se ha abierto el cajón durante el lavado. Los tiempos de lavado sólo son APROXIMADOS en la Pantalla electrónica y están basados en un agua de entrada a 120°F.

Cuidados de su vajilla

La combinación de altas temperaturas y el detergente de lavavajillas puede causar daños a algunos artículos si se lavan en el DishDrawer®. Recuerde, si tiene alguna duda acerca de cualquier aspecto concerniente a los artículos lavados en el DishDrawer®, siga las instrucciones del fabricante de los artículos, o lávelos a mano.

Cubiertos y Platería
Todos los cubiertos y platería se deben enjuagar inmediatamente después del uso para evitar el manchado por algunas comidas. El Enjuague del programa de lavado es útil para esto. Los artículos de plata no deben entrar en contacto con el acero inoxidable, por ejemplo otros cubiertos. La mezcla de estos artículos puede causar un manchado. Retire los cubiertos de plata del DishDrawer® y séquelos a mano inmediatamente después que haya terminado el programa.

Aluminio
El aluminio se puede opacar por el detergente del lavavajillas. El grado de cambio depende de la calidad del producto.

Otros metales
Los objetos de hierro o de hierro fundido se pueden oxidar y manchar otros artículos. El cobre, pewter y bronce tienden a mancharse.

Madera
Los artículos de madera son generalmente sensibles al calor y al agua. Un uso regular en el lavavajillas puede causar un deterioro con el tiempo. Si tiene dudas, lave a mano.

Vidrio
La mayoría de los objetos de vidrio cotidianos se pueden lavar con seguridad en el lavavajillas. El cristal, y los objetos de vidrio muy fino y antiguo, por ejemplo, pueden volverse opacos. Es preferible lavarlos a mano.

Plástico
Algunos plásticos pueden cambiar de forma o color con el agua caliente. Verifique las instrucciones del fabricante acerca del lavado de artículos de plástico. Los artículos de plástico lavables se deben cargar hacia abajo para que no se volteen y llenen de agua o caigan por la cesta durante el lavado.

Artículos decorados
La mayoría de los diseños chinos modernos se pueden lavar con seguridad en el lavavajillas. Los artículos antiguos que poseen diseños pintados sobre un esmalte, bordes dorados o diseños chinos pintados a mano pueden ser más sensibles al lavado en lavavajillas. Si tiene dudas de cómo lavar estos artículos, lávelos a mano.

Artículos pegados
Algunos adhesivos se suavizan o disuelven en el lavavajillas. Si tiene dudas de cómo lavar los artículos pegados, lávelos a mano.

Vacaciones

Si el DishDrawer® no se va a utilizar por algún tiempo, recomendamos cerciorarse de que las cestas estén vacías. Deje limpio el interior del DishDrawer®. Deje entreabiertos los cajones para permitir que circule el aire. Apague el suministro de energía y agua del DishDrawer®.

Prueba de estándares del Lavavajillas

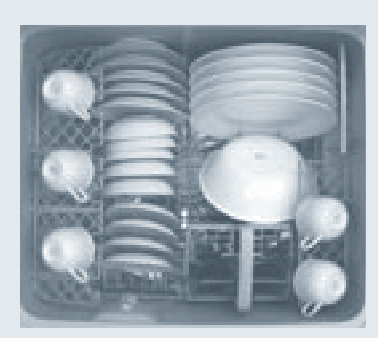
Los DishDrawer®s se prueban con varios estándares tanto para el rendimiento de lavado como de secado. A continuación se presentan los diagramas de patrones de carga, cantidades de detergente y agente de enjuague utilizados por el DishDrawer®.

Programa de lavado	Normal
Cantidades de detergente	5 g (prelavado) por cajón 10 g (lavado principal) por cajón
Determinación del agente de enjuague	4
Determinación del ablandador de agua (sólo para modelos DD605-H y DS605-H)	Ajuste el ablandador de agua para que corresponda a la dureza del agua. Remítase a la sección de ablandador de agua y ajuste de opciones.

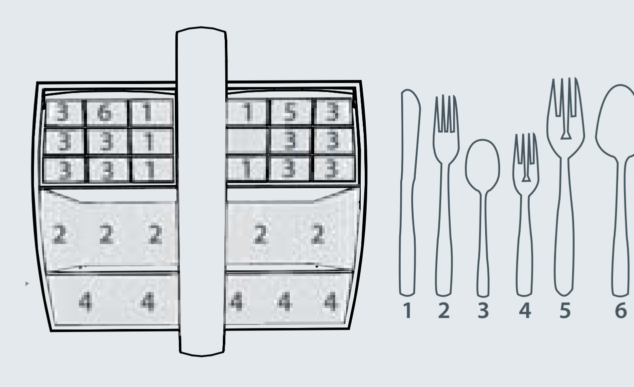
Patrón de carga recomendado



cajón superior

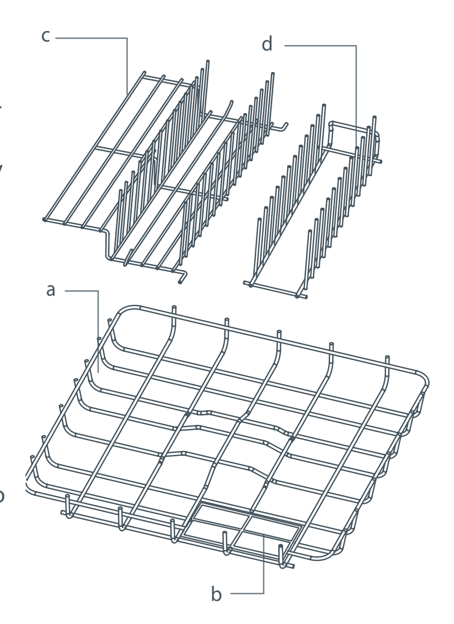


cajón inferior



Accesorios

Los separadores y estantes se pueden añadir o quitar para adaptarse a sus necesidades individuales. Si tiene el modelo de DishDrawer® doble, algunos accesorios son intercambiables entre los dos cajones. Por ejemplo puede combinar los dos Mega estantes en un cajón y lavar todas las copas y vasos, dejando el otro cajón para la vajilla y los artículos más grandes.



a. Cesta

La cesta contiene algunos accesorios in situ y mantiene los platos lejos del brazo aspersor.

b. Panel de acceso al filtro de drenaje

El panel de acceso al filtro de drenaje está diseñado para desengancharse en la cesta sobre el filtro de drenaje. Esto evita que los objetos toquen la base del DishDrawer® y detengan la rotación del brazo aspersor, proporcionando al mismo tiempo acceso al filtro de drenaje.

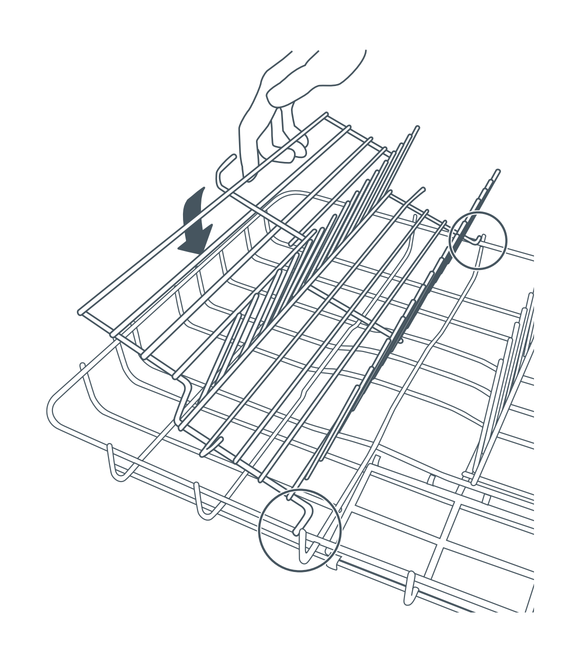
c. Mega estante (Mega Rack)

El Mega estante está diseñado para albergar los vasos, copas y platos pequeños.

d. Separador de platos

El separador de platos soporta platos y tazones.

Cómo instalar el Mega estante
Para instalar el Mega estante, coloque las patas exteriores del estante en la parte superior de la cesta, y enclipse el Mega estante al costado de la cesta. Cuando el Mega estante está bien instalado no se debe sentir suelto en la cesta.



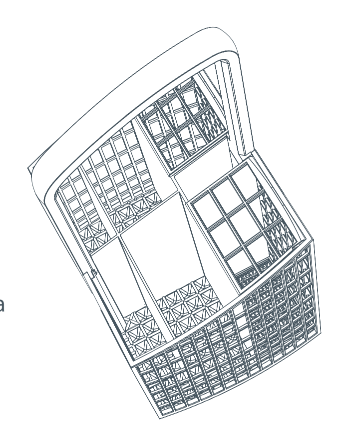
Estante para copas



Las copas, vasos y utensilios de cocina se pueden colocar en los lados izquierdo y derecho de los estantes para copas.

- Para un mejor rendimiento, cerciórese de que no haya artículos grandes debajo que bloqueen la llegada del agua de lavado a los estantes para copas.
- Las copas de vino se pueden colocar en los estantes para copas si se utilizan junto con el Mega estante.
- Existen unos retenes en el estante para copas para evitar que las copas toquen la pared del DishDrawer®. Esto maximizará el secado y el rendimiento del lavado.

Cesta para cubiertos



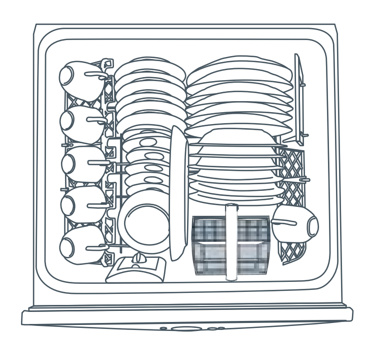
Los cubiertos, utensilios pequeños de cocina y algunas tapas de plástico se colocan en la cesta de cubiertos.

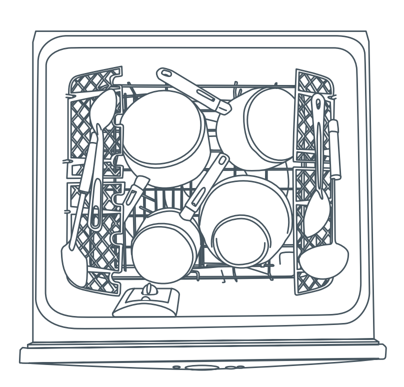
- Para un mejor rendimiento del lavado, recomendamos cargar los cubiertos con los mangos apuntando hacia abajo y los utensilios afilados con sus mangos apuntando hacia arriba, para reducir el riesgo de heridas.
- Mezcle cucharas, cuchillos y tenedores en cada sección, para evitar que los cubiertos se acomoden y garantizar que el agua circule libremente.
- Evite que los cubiertos de acero inoxidable entren en contacto con los de plata para evitar manchas.
- Los artículos pequeños como tapas de plástico pueden colocarse bajo la rejilla de la cavidad para artículos frágiles y ligeros, la cual evita que el agua de lavado los dispare y caigan al fondo, donde pudieran detener la rotación de los brazos de rocío o aspersores.

Carga

El agua de lavado del DishDrawer® proviene del brazo aspersor que está situado dentro de la base del cajón. El brazo aspersor gira, abasteciendo agua de lavado a todas las áreas del compartimiento de lavado, así que es necesario tener cuidado al cargar los platos para garantizar que haya suficiente espacio y lugar para que el agua llegue a todas las áreas, particularmente los estantes de copas. Si existe cualquier artículo que bloquee el brazo aspersor o el agua de lavado, el rendimiento será menor.

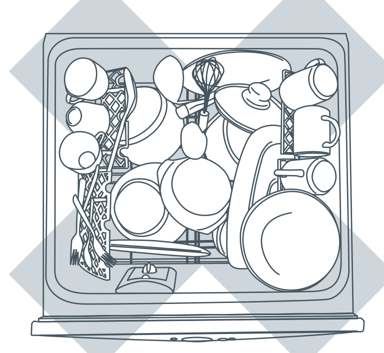
Cómo cargar su DishDrawer®



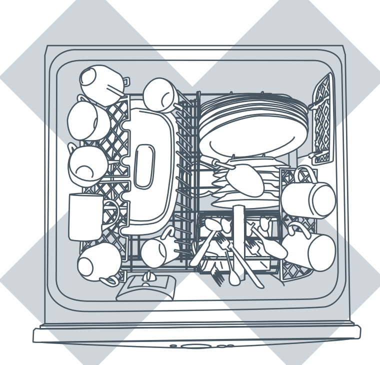


Nota: La cesta y sus separadores no están diseñados para sacarse del DishDrawer® cuando están cargados de platos.

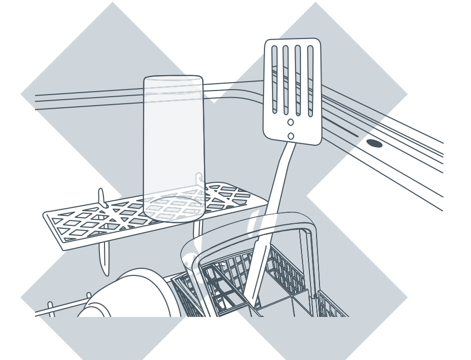
Cómo NO se debe cargar su DishDrawer®



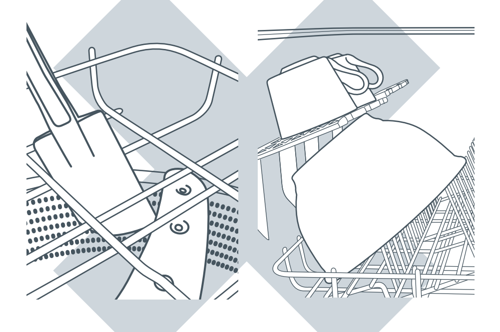
- El abarrotamiento evitará que el agua de lavado llegue a algunos artículos de la vajilla
- Las copas, vasos y tazones deben tener su abertura orientada hacia abajo.



- Los platos se anidan y el agua de lavado no pasa entre ellos.
- Cerciórese de que los cubiertos no se aniden o atasquen entre sí. Deben estar diseminados uniformemente.



- Cerciórese de que los artículos no se fuercen o sobresalgan del cajón ya que pueden evitar que la tapa se selle adecuadamente, lo que puede tener como resultado una llamada de servicio.
- Ubique los artículos afilados de forma segura para evitar heridas al usuario y dañar el ensamblaje de la tapa.
- Verifique la parte inferior de la cesta de cubiertos para cerciorarse de que los artículos afilados o puntiagudos no hayan atravesado ya que pueden detener la rotación del brazo aspersor.

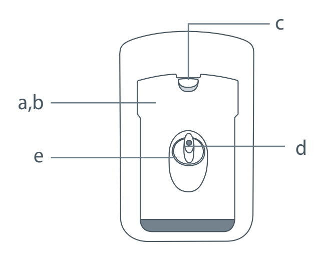


- Cerciórese de que los cubiertos no se hayan caído por la cesta y obstruyan la rotación del brazo aspersor.
- El tazón grande impide que el agua de lavado llegue a los estantes de copas.
- Los utensilios grandes deben estar en los estantes para copas para que no se desplacen y detengan la rotación del brazo aspersor.
- Los artículos afilados o puntiagudos se deben colocar horizontalmente o con los extremos afilados/puntiagudos hacia abajo para evitar riesgos de heridas

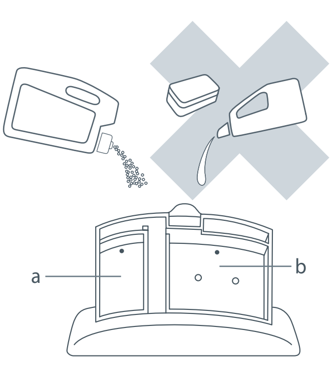
Dispensador de detergente

Importante!

- ***Sólo utilice detergente en polvo recomendado para los lavavajillas domésticos automáticos en el dosificador de detergente.***
- ***Los detergentes de lavavajillas son extremadamente alcalinos y pueden ser peligrosos si se tragan.***
- ***Evite el contacto con la piel y los ojos.***
- ***Mantenga a los niños y personas enfermas lejos del DishDrawer® cuando el cajón esté abierto.***
- ***Verifique que el receptáculo del detergente esté vacío después de terminado el ciclo de lavado.***
- ***No ponga tabletas para lavavajillas dentro del dispensador de detergente.***
- ***El detergente y las tabletas para lavavajillas no deberán entrar en contacto con la vajilla o la cuchillería.***
- ***Los detergentes líquidos no son recomendables para utilizarse con su DishDrawer®.***
- ***Los líquidos de lavado a mano, jabón, detergentes para ropa o desinfectantes producen daños al DishDrawer®.***



dosificador de detergente cerrado



abra el dosificador de detergente

Llenado del dosificador de detergente

1. Pulse el pestillo y la puerta se abrirá.
2. Vierta el detergente. No se necesita detergente para el programa de enjuague.
3. Una vez llenado el (los) compartimiento(s), cierre el dosificador hasta que suene un clic. El detergente será automáticamente liberado en el DishDrawer® durante el programa de lavado.

a Compartimiento de prelavado, capacidad 10g / 2 cucharaditas
b Compartimiento de lavado principal, capacidad 30g / 6 cucharaditas
c Pestillo del dosificador de detergente
d Luz indicadora de agente de enjuague
e Enchufe del agente de enjuague

Cantidades de detergente

Las cantidades de detergente recomendadas a continuación son para cajones individuales.

Tipo de agua	Programa de lavado	Cantidades de detergente	
		prelavado (cucharillas)	lavado principal (cucharillas)
Fuerte (>150ppm or >9gpg)	Todo*	2	6
Mediano (100-150ppm or 6-9gpg)	Todo*	2	4
Suave (<100ppm or <6gpg)	Pesado	1	3
	Normal	1	2
	Delicado		1
	Rápido		1

* No se necesita detergente en el compartimiento de prelavado para el programa de lavado rápido.

Situaciones de agua dura
Si vive en un lugar donde el agua es dura, le recomendamos la instalación de un ablandador de agua doméstico para mejorar la calidad del agua, la efectividad del detergente y para prevenir el depósito de calcio en los platos y en el DishDrawer®.

Algunas marcas de detergente para lavavajillas contienen cantidades variables de fosfatos, que ayudan a ablandar el agua. Le sugerimos que utilice un detergente con altas cantidades de fosfato para mejorar el lavado. Los compartimientos de detergente necesitan estar completamente LLENOS y el agente de enjuague se utiliza con su valor fijado en 5.

Le recomendamos utilizar un limpiador/desincrustador de lavavajillas si observa depósitos de calcio en su DishDrawer®.

En cuanto haya utilizado un limpiador/desincrustador de lavavajillas debe ejecutar otro programa de lavado con detergente para prevenir daños en el DishDrawer®.

Situaciones de agua blanda
Si vive en una zona de agua blanda natural o su agua doméstica está ablandada, evite usar demasiado detergente en su DishDrawer®. Una cantidad excesiva de detergente es muy agresiva sobre los vidrios y puede causar ataques irreversibles.

El ataque es un deterioro químico que ocurre sobre la superficie de los vidrios cuando está sujeta a altas temperaturas, demasiado detergente y/o situaciones de agua blanda. El ataque es causado por una combinación de agua muy caliente, que causa que el detergente se vuelva muy agresivo, pero dado que el agua es blanda, no tiene los iones minerales de agua dura con los que se empalme el detergente, así que extrae los iones minerales directamente del vidrio.

El ataque parece una película coloreada de arco iris, como el vidrio está sujeto a lavados frecuentes, la superficie aparecerá eventualmente opaca. Este tipo de ataque es irreversible.

Para evitar que ocurra un mayor ataque sobre el vidrio, utilice menos detergente (siga las cantidades de detergente recomendadas en la Guía del usuario para situaciones de agua blanda), y cerciórese de que el lavavajillas no esté sobrecargado, de tal manera que el agua alcance todos platos durante el lavado.

Ablandador de agua (sólo modelos DS605-H, DD605-H)

Configuración del ablandador de agua

La utilización de agua dura (sobre 100ppm) en los lavavajillas puede ser perjudicial para el rendimiento de su DishDrawer®. Los vidrios se volverán opacos y los platos quedarán manchados o cubiertos con una película blanca.

Determine la dureza del agua en su área local
Su compañía de agua local podrá proporcionarle esta información. Identifique la configuración que requiera para su DishDrawer® en el siguiente cuadro de dureza del agua. Por ejemplo, si la dureza de su agua es 500ppm, el valor del ablandador de agua de su DishDrawer® debe ser cuatro. Remítase a la sección de Ajuste de opciones para ajustar el ablandador de agua de tal manera que la configuración corresponda a su dureza de agua.

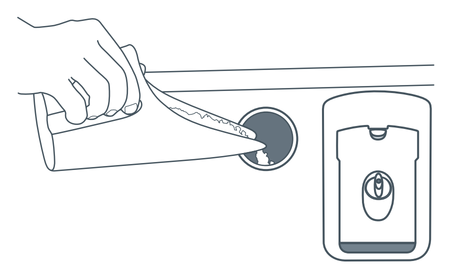
Configuración del DishDrawer®	Granos por galón (gpg)	Partes por millón (ppm)
0	0-6	0-100
1	6-14	100-250
2	14-20	250-350
3	20-26	350-450
4	26-32	450-550
5	32-36	550-625

Nota:

- Si la dureza de su agua es superior a 625ppm, le recomendamos que llene completamente el compartimiento de detergente para todos los programas excepto el de Enjuague, y el valor del agente de enjuague en 5. Si la dureza de su agua es superior a 625ppm, el rendimiento de su DishDrawer® disminuirá.
- Puede escuchar algunos ruidos inusuales cuando el ablandador de agua está en funcionamiento; esto es normal.

Cómo llenar el depósito de sal

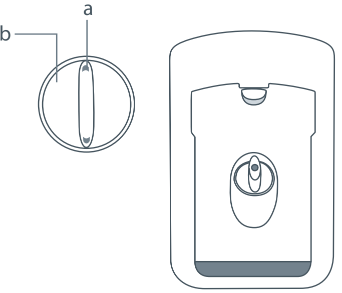
1. Abra el DishDrawer®.
2. Desatornille el tapón del depósito de sal girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj.
3. Coloque la sal en el contenedor de sal y vierta el contenido en el depósito de sal. El depósito de sal puede contener hasta una libra de sal.
4. Coloque nuevamente el tapón en su posición original.
5. Si no lava sus platos inmediatamente después de haber llenado el depósito de sal, ejecute un programa de enjuague para eliminar cualquier agua salada o gránulos.



Nota:
Al llenar el dosificador de sal, puede observar que se ha desplazado agua del rebose del ablandador de agua.

Importante!

El ablandador de agua siempre se debe llenar con sal granulada especialmente fabricada para los sistemas de ablandamiento de agua de lavavajillas, p.e. sal Somat. No utilice sal para cocinar como sal de mesa, en piedras o perdigones para ablandar agua doméstica ya que pueden contener impurezas que afecten o disminuyan la vida útil del ablandador de agua.



a Luz indicadora de sal
b Tapón del depósito de sal

El depósito de sal

El ablandamiento del agua sólo se puede llevar a cabo cuando hay sal en el depósito. El depósito de sal se debe llenar antes de utilizar el DishDrawer® y cuando la luz indicadora del depósito de sal esté en rojo.

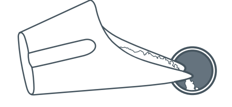
Luz indicadora de sal

- Si la luz indicadora de sal está roja, el depósito de sal está vacío.
- Si la luz indicadora de sal está negra, hay suficiente sal en el depósito para el programa de lavado que se ha seleccionado.
- Modelos preacabados: La pantalla electrónica también indicará cuando el depósito de sal esté vacío mostrando el símbolo de sal .

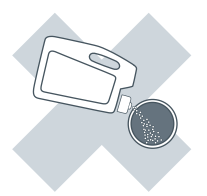


Importante!

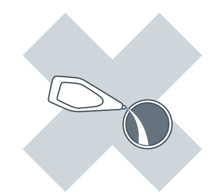
No vierta detergente o agentes de enjuague en el depósito de sal. El detergente o el agente de enjuague destruirá el ablandador de agua.



Soló sal



NO poner detergente



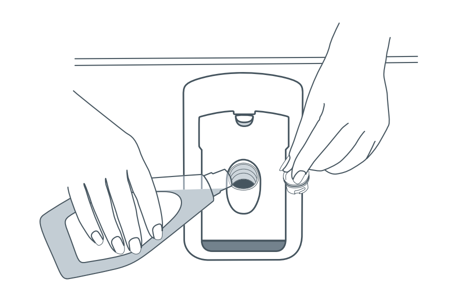
NO poner agente de enjuague



Dispensador del agente de enjuague

Recomendamos mucho el uso regular de un agente de enjuague líquido para obtener los mejores resultados de secado. El agente de enjuague proporciona un aspecto libre de vetas, un brillo al vidrio y a la vajilla china, y además evita que el metal se deslustre. El dosificador del agente de enjuague se encuentra en el interior del cajón, ubicado debajo del dosificador de detergente. El dosificador tiene una capacidad aproximada de 1.7fl.oz (50ml) de agente de enjuague.

Llenado del dosificador de agente de enjuague



1 Gire el tapón en el sentido contrario a las agujas del reloj y retírelo.
2 Vierta el agente de enjuague en la apertura circular.
3 Tenga cuidado de no derramar agente de enjuague en el DishDrawer®. Cualquier derrame debe ser secado para evitar un exceso de espuma. Si no seca el derrame de agente de enjuague, puede generar una llamada de servicio que no estará cubierta por la garantía.
4 Coloque nuevamente el tapón en su posición original.

Cuánto agente de enjuague utilizar

El regulador puede necesitar un ajuste para adaptarse a las condiciones de su agua. El valor más bajo es '1' y el más alto es '5'. Remítase a la sección Ajustes de opciones para ajustar los valores del agente de enjuague. Si hay demasiada espuma al final del lavado, reduzca el valor. Si los platos están mojados o veteados después del secado, aumente el valor.

Luz indicadora del agente de enjuague

Si la luz indicadora del agente de enjuague está roja, vuelva a rellenar el dosificador. Si la luz indicadora del agente de enjuague está ligeramente alumbrada o no alumbrada, hay suficiente agente de enjuague para el lavado.

Nota:

- Los agentes de enjuague de color claro no atenuarán la luz indicadora con la misma efectividad que los agentes de enjuague de color oscuro.
- Cuando se está dosificando el agente de enjuague, puede observar algunos ruidos inusuales durante el lavado, esto es normal.

Las siguientes opciones se pueden ajustar para adaptarse a sus preferencias.

Valor del agente de enjuague

Reduzca el valor del agente de enjuague si hay exceso de espuma después del programa de lavado. Aumente el valor del agente de enjuague si los platos están húmedos o veteados después del programa de lavado.

Valor del ablandador de agua (Sólo para los modelos DS605H y DD605H)

Remítase a la sección de ablandador de agua.

Valor del autoencendido

Por defecto, el DishDrawer® se encenderá automáticamente cuando se abra el cajón. El lavado no comenzará hasta que se cierre el cajón y se pulse el botón ▶/II. Si no desea que el DishDrawer® se encienda automáticamente, esta función se puede apagar.

Bips de fin del programa de lavado

Por defecto, el DishDrawer® emitirá seis bips al final del programa de lavado. Esta función se puede desactivar.

Opción Cajón cerrado

La opción Cajón cerrado bloqueará el DishDrawer® una vez cerrado el cajón. Cuando desee abrir el cajón, pulse el botón ⏻. Cuando se cierre otra vez totalmente el cajón, la tapa bajará automáticamente después de 30 segundos y se bloqueará.
Si la función de bloqueo se utiliza junto con la opción Cajón cerrado, al pulsar el botón ⏻ no se desbloqueará el cajón. La función de bloqueo se debe apagar para permitir que se abra el DishDrawer®.

Nota: opción altamente recomendada si pretende utilizar su DishDrawer® en coches-casa.

Opción Indicador de platos limpios (sólo modelos preacabados con LCD)

Por defecto, el DishDrawer® se programa con la opción Indicador de platos limpios desactivada. Cuando la opción Indicador de platos limpios está activada, el símbolo 00 permanecerá en la pantalla electrónica una vez que el programa de lavado haya terminado de indicar que los platos están limpios. Cuando haya descargado todos los platos, pulse el botón ⏻ para regresar al modo de funcionamiento normal.
Esta opción puede ser útil cuando los platos se han dejado en el DishDrawer® y no recuerda si se han lavado o en situaciones donde los miembros del hogar regularmente retiran sólo una cantidad pequeña de platos limpios sin vaciar el cajón.
No recomendamos el uso de la opción Indicador de platos limpios junto con la opción de Cajón cerrado.

Cómo realizar ajustes de las opciones (Modelos integrados y Modelos preacabados sin LCD)

Siga los siguientes pasos	Valor del agente de enjuague	Valor del ablandador de agua[1]	Opción de autoencendido	Opción de Bips de fin del programa de lavado	Opción Cajón cerrado[2]
Primero	Introduzca el Modo de ajuste de las opciones 1 Pulse el botón para encender. Abra su DishDrawer®. 2 Pulse y mantenga pulsado los botones eco y / por 5 segundos hasta que suene un bip largo.				
Pulse el botón ▶/II para desplazarse por las opciones	Preacabado sin LCD rojo / apagado	azul / apagado	morado / encendido	azul / encendido	rojo / encendido
	Modelos integrados rojo / apagado	verde / apagado	naranja / encendido	verde / encendido	rojo / encendido
Realizar un ajuste	El valor actual se muestra en el selector del programa de lavado en luces rojas. Si están encendidas cuatro luces rojas, el valor seleccionado de la opción se determina en cuatro. Pulse del botón / bpara aumentar el valor.		Pulse el botón para activar o desactivar la opción seleccionada.		
Guardar	Pulse el botón para guardar los cambios.				
Ejemplo	HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE Valor del agente de enjuague establecido en cuatro	HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE Valor del ablandador de agua establecido en cuatro	HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE Activado HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE Desactivado	HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE Activado HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE Desactivado	HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE Activado HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE Desactivado

1 Modelos de ablandador sin agua - el valor del ablandador de agua no aparece en la secuencia de opciones.

2 La secuencia de opciones comenzará nuevamente desde el valor del agente de enjuague.

Cómo realizar ajustes de opciones (Modelos preacabados con LCD)

Siga los siguientes pasos	Valor del agente de enjuague	Valor del ablandador de agua[1]	Opción de autoencendido	Opción de Bips de fin del programa de lavado	Opción Cajón cerrado	Platos limpios[2]
Primero	Introduzca el Modo de ajuste de las opciones 1 Pulse el botón (I) para encender. Abra su DishDrawer®. 2 Pulse y mantenga pulsado los botones eco y (llave)/(candado) por 5 segundos hasta que suene un bip largo.					
Pulse el botón ▶/II para desplazarse por las opciones	rA	hd	AP	EC	Ld	dS
Realizar un ajuste	El valor actual se muestra en el selector del programa de lavado en luces rojas. Si están encendidas cuatro luces rojas, el valor seleccionado de la opción se determina en cuatro. Pulse del botón (candado) para aumentar el valor.		Pulse el botón (candado) para activar o desactivar la opción seleccionada.			
Guardar	Pulse el botón (I) para guardar los cambios.					
Ejemplo	HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE Valor del agente de enjuague establecido en cuatro	HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE Valor del ablandador de agua establecido en cuatro	AP Activado AP Desactivado	EC Activado EC Desactivado	Ld Activado Ld Desactivado	dS Activado dS Desactivado

1 Modelos de ablandador sin agua - el valor del ablandador de agua no aparece en la secuencia de opciones.

2 La secuencia de opciones comenzará nuevamente desde el valor del agente de enjuague.

Limpieza de las superficies

Importante!

No recomendamos el uso de los siguientes utensilios de limpieza en su DishDrawer® ya que pueden dañar las superficies:

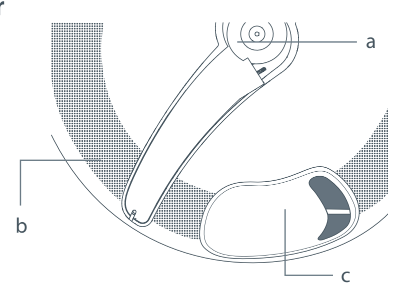
- ***Paños de restregar de plástico o acero inoxidable***
- ***Limpiadores abrasivos o solventes domésticos***
- ***Limpiadores ácidos o alcalinos***
- ***Líquidos o jabones para lavado a mano***
- ***Detergentes de ropa o desinfectantes***
- ***Limpiadores de marca para 'Acero Inoxidable' o agentes para pulir, ya que pudieran causar daño a la capa protectora.***

1. Limpie con un trapo húmedo y limpio. Tenga cuidado de no mojar el panel de control.
2. Seque con un trapo limpio que no suelte pelusa.

Limpieza del filtro de drenaje, el brazo aspersor y la placa del filtro

Recomendamos que el filtro de drenaje se limpie cada vez que haya evidencia de partículas de comida. El brazo aspersor y la placa de filtro pueden requerir limpieza una vez al mes en uso normal o más seguido si se presenta la necesidad.

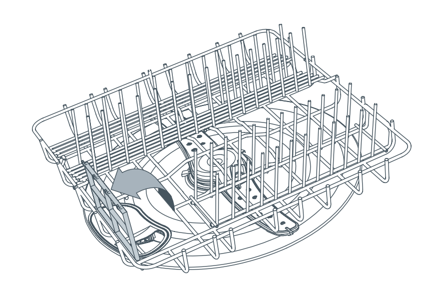
Si utiliza un limpiador/desincrustador de lavavajillas, debe ejecutar un programa de lavado con detergente inmediatamente después para evitar dañar su DishDrawer®.



Partes internas del DishDrawer®
a Brazo aspersor
b Placa del filtro
c Filtro de drenaje

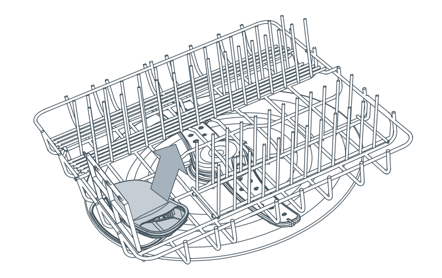
Importante !

El DishDrawer® se debe utilizar con la placa del filtro, el filtro de drenaje y el brazo aspersor correctamente instalados.



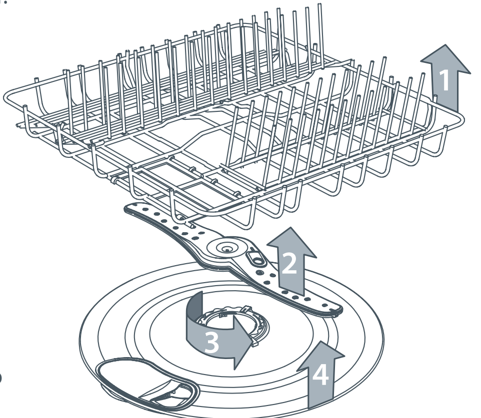
Limpieza del filtro de drenaje

1 Levante el panel de acceso al filtro de drenaje en la cesta (si está colocada).
2 Levante y saque el filtro de drenaje.
3 Vacíe, enjuague con agua corriente limpia y vuelva a colocarlo en el espacio asignado.
4 Cerciórese de que el filtro de drenaje se lave con la placa del filtro.



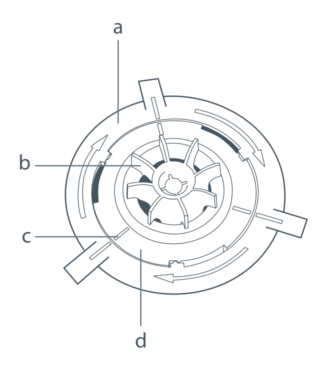
Instrucciones de mantenimiento del usuario

Limpieza del brazo aspersor y de la placa del filtro
Cerciórese de que el DishDrawer® esté frío antes de comenzar la limpieza y siga las instrucciones para retirar el filtro de drenaje y el brazo aspersor.



1 Retire cuidadosamente la cesta. Levante primero por el extremo de atrás para evitar golpear el dosificador del detergente y del agente de enjuague.
2 Levante el brazo aspersor y sacuda cualquier material extraño.
Enjuague el brazo aspersor con agua corriente limpia y limpie con un paño húmedo.
3 En el centro de la placa del filtro hay dos anillos. Sujete el anillo del centro y gire el anillo exterior en el sentido contrario a las aguja del reloj, como 1/8 de vuelta. Esto soltará la placa del filtro.
4 Levante y saque la placa del filtro.
Al limpiar la parte inferior de la placa del filtro, se debe tener cuidado al manipular el borde exterior afilado para evitar riesgo de cortaduras.
Retire cualquier material extraño, lave con agua jabonosa caliente y enjuague meticulosamente con agua limpia. La placa de calentamiento se puede limpiar con un paño húmedo.
5 Vuelva a colocar la placa del filtro de tal manera que quede plana en la base del cajón cerciorándose que la placa del filtro esté completamente bloqueada en su posición con el anillo del centro.
6 Para bloquear la placa del filtro en su posición, cerciórese de que las líneas estén alineadas entre sí (remítase al diagrama para ver la posición correcta). La placa del filtro no debe poder moverse libremente.
7 Vuelva a colocar el brazo aspersor en el impulsor.
8 Vuelva a colocar la cesta, bajando el borde frontal de la cesta a su posición inicial.

Nota: Si hay vajilla o vidrio roto en el cajón, se debe retirar cuidadosamente para evitar daños en el DishDrawer®.



Posición de bloqueo correcta de la Placa de filtro con el conjunto de motor (bajo el brazo aspersor)

a Anillo exterior
b Propulsor
c Marcas de alineación correcta
d Anillo del centro

Problema	Causa posible	Qué hacer
Platos sucios	Programa de lavado inadecuado para la carga.	Remítase a la sección de programas de lavado para un programa de lavado adecuado, o la suciedad estaba demasiado pegada y los platos necesitan remojarse.
	El brazo aspersor no puede girar.	Cerciórese de que los artículos no obstruyan el camino del brazo aspersor.
	DishDrawer® sobrecargado/ incorrectamente cargado.	Remítase a la sección de cómo cargar.
	La placa del filtro / filtro de drenaje está incorrectamente introducido.	Remítase a la sección de mantenimiento del usuario.
	El detergente está en el compartimiento equivocado.	El detergente se debe colocar en el compartimiento grande.
	Exceso de comida no retirada de la vajilla antes de la limpieza.	Raspe todos los residuos de comida de la vajilla antes de cargarla.
	Detergente no adecuado.	Utilice marcas de detergente de lavavajillas recomendadas.
	No hay suficiente detergente.	Remítase a la sección de detergente o a las instrucciones del fabricante de detergente.
	Los agujeros del brazo aspersor están bloqueados.	Limpie el brazo aspersor.
	La placa del filtro / filtro de drenaje está bloqueado.	Limpie la placa de filtro y el filtro de drenaje.
	Mega estante incorrectamente instalado.	Remítase a la sección de accesorios para una instalación correcta.
	Insuficiente sal en el ablandador de agua (DD605H o DS605H).	Cerciórese de que haya suficiente sal en el ablandador de agua y puede ser que necesite aumentar el valor del ablandador de agua si persiste el problema.
Formación de espuma	Cantidad de detergente insuficiente.	Remítase a la sección de detergente o consulte las instrucciones del fabricante de detergente.
	Demasiado huevo en la carga de lavado.	Aumente la cantidad de detergente.
	El valor del agente de enjuague es demasiado elevado.	Disminuya la cantidad de detergente.
Fuga de agua	Manguera de drenaje desconectada de la tubería de desagüe.	Vuelva a conectar la manguera de drenaje a la tubería de desagüe.
	La manguera de suministro de entrada no está correctamente conectada.	Cerciórese de que la manguera de entrada esté conectada de forma fija.
	Otras fugas.	Apague los suministros de agua y electricidad del DishDrawer®. Llame a su distribuidor o al agente de servicio autorizado.
El DishDrawer® no se abre	La función de bloqueo de niños está activada o la opción de Cajón cerrado está activada, o ambas.	Desactive la función de bloqueo. Mantenga pulsado el botón / / hasta que desaparezca el símbolo / de la pantalla LCD o la luz encima del botón / / ,y/o pulse el botón para abrir el DishDrawer®.
Falla de suministro eléctrico durante el ciclo		Espere hasta que el suministro eléctrico se reanude; el ciclo reiniciará en el mismo lugar del programa de lavado.

Resolución de problemas

Problema	Causa posible	Qué hacer
Bips continuos	Ha ocurrido un error.	Remítase a la sección de códigos de errores.
Bips intermitentes	El DishDrawer® está en modo pausa.	Cierre el DishDrawer® y pulse el botón ▶/II.
El DishDrawer® no arrancará	La fuente de energía está conectada.	Conecte el suministro de energía.
	El cajón no está correctamente cerrado.	Cerciórese de que el cajón esté firmemente cerrado.
	La función de bloqueo está activada.	Desactive el bloqueo. Mantenga pulsado el botón 🔑/🔒/🔒 hasta que desaparezca el símbolo 🔒/🔒 de la pantalla LCD o la luz encima del botón 🔑/🔒/🔒.
	Botón ▶/II no pulsado.	Pulse el botón ▶/II.
Excesiva agua en el DishDrawer®	Manguera(s) de drenaje encorvadas o dobladas.	Enderece la(s) manguera(s) de drenaje.
	Filtros bloqueados.	Limpie la placa de filtro/filtro de drenaje. Desbloquee la(s) manguera(s) de drenaje. Remítase a la sección de mantenimiento del usuario.
Marcas de agua en los platos	Agente de enjuague insuficiente.	Cerciórese de que haya suficiente agente de enjuague en el dosificador.
	Valor del agente de enjuague demasiado bajo.	Aumente el valor del agente de enjuague.
	DishDrawer® sobrecargado/ incorrectamente cargado.	Remítase a la sección de cómo cargar.
	Insuficiente sal o nada de sal en el ablandador de agua (DD605H o DS605H).	Cerciórese de que haya suficiente sal en el ablandador de agua y/o aumente el valor del ablandador de agua.
El interior del DishDrawer® está manchado	Algunas comidas, como los productos a base de tomate, pueden manchar el interior del DishDrawer®.	Pre-enjuague los platos antes de colocarlos en el DishDrawer®. Alternativamente, el uso del programa de enjuague después de añadir los platos puede minimizar el manchado.
Los platos no se secan	Carga incorrecta.	Cerciórese de que los platos no estén anidados unos con otros.
	Agente de enjuague agotado.	Llene el dosificador de agente de enjuague.
	Valor del agente de enjuague demasiado bajo.	Aumente el valor del agente de enjuague.
	Programa de lavado Eco utilizado.	Elija un programa de lavado estándar.
No se dosificó detergente	El detergente estaba húmedo al cargarse.	Limpie el dosificador y cerciórese de que esté seco al añadir el detergente.
Ruido de motor excesivo	La placa del filtro / brazo aspersor está colocado incorrectamente.	Remítase a la sección de mantenimiento del usuario para obtener detalles sobre la correcta colocación.
	No hay agua en el área del motor.	Esto ocurre generalmente durante la primera utilización o cuando el DishDrawer® no se ha utilizado por períodos de tiempo prolongados. Ejecute el programa de lavado en el DishDrawer®.

Cómo reconocer un código de error

Cuando ocurre un error, el DishDrawer® emitirá continuamente un bip por segundo.

Se mostrará el código de error en la pantalla electrónica para los modelos preacabados y en el panel de control interior para los modelos integrados.

Cada código de error se muestra en el siguiente cuadro para los modelos preacabados e integrados.

Cómo proceder ante un código de error

1. Pulse el botón ⏼ para quitar un código de error.
2. Si un código de error y un bip continuo no se pueden quitar pulsando el botón ⏼ desconecte su DishDrawer® de la toma eléctrica.
3. Le recomendamos que verifique el siguiente cuadro y corrija el error si es posible.
4. Después de atender un error, encienda el DishDrawer® en el suministro de energía.
5. Si el código de error y el bip continuo continúan, apague el suministro de agua y de energía del DishDrawer®.
6. Al llamar al Centro de servicio autorizado infórmeles sobre el código de error que ha aparecido en el DishDrawer®. Esta información le ayudará al Centro de servicio autorizado a responder a su petición.

Códigos de error

Códigos de error	Causas posibles	Qué hacer
F1	El conmutador de inundación se ha activado.	Apague el suministro de agua y de energía del DishDrawer® y llame a su Centro de servicio autorizado.
F2	Problema de motor.	Llame a su Centro de servicio autorizado
F3	El sensor de temperatura ha fallado.	Cerciórese de que el agua que entra por la manguera de entrada no esté a una temperatura superior a los 65 °C. Puede ser que necesite instalar una válvula de templado en su suministro de agua.
F4	Sensor de temperatura o elemento erróneo	Llame a su Centro de servicio autorizado
F5	Error de la tapa	1 Apague su DishDrawer®, después enciéndalo. El error pudo haberse corregido. 2 Llame a su Centro de Servicio autorizado
F6	Error de la tapa	1 Apague su DishDrawer®, después enciéndalo. El error pudo haberse corregido. 2 Llame a su Centro de servicio autorizado.
F7	Error de la tapa	Llame a su Centro de servicio autorizado.
F8	Problema eléctrico	1 Apague su DishDrawer®. 2 Llame a su Centro de servicio autorizado
F9	Funcionamiento defectuoso de la electrónica.	Llame a su Centro de servicio autorizado.

Códigos de error	Causas posibles	Qué hacer
U1 HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE	Error de llenado	1 Encienda el suministro de agua del DishDrawer®. 2 Cerciórese que el brazo aspersor pueda girar por el centro, y si el DishDrawer® está lleno de agua, necesitará vaciarlo manualmente. 3 El bloqueo de agua se disparó (si existe). 4 Llame a su Centro de servicio autorizado.
U2 U2 HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE	Carga	Verifique la carga y asegúrese que ningún artículo ocupe más espacio que la altura del cajón.
U4 U4 HEAVY NORMAL FAST DELICATE RINSE	Error en el otro cajón que impide el uso de éste.	Verifique el otro cajón y preste atención al código de error en ese cajón.

Antes de llamar al servicio técnico o solicitar asistencia…

Verifique qué es lo que usted mismo puede hacer. Remítase al instructivo de instalación y a su guía de usuario y compruebe que:

1. Su unidad esté correctamente instalada.
2. Esté familiarizado con su funcionamiento normal.

Si después de haber verificado estos puntos aún necesita asistencia técnica, favor de remitirse al folleto de Servicio y Garantía para obtener más información, a su Centro de Servicio autorizado, o póngase en contacto con nosotros a través de nuestra página:

www.fisherpaykel.com

www.fisherpaykel.com

US CA
DishDrawer user guide
Published: 11/2007
Part No. 529543 C